Pioneer

S-DJ50X
S-DJ50X-W
S-DJ60X
S-DJ80X

ACTIVE REFERENCE MONITOR
MONITOR ACTIVO DE REFERENCIA
MONITOR DE REFERÊNCIA ATIVO
댐프내장형 스피커
監聽級有源揚聲器
アクティブリファレンスモニター

http://pioneerdj.com/support/

The Pioneer DJ support site shown above offers FAQs, information on software and various other types of information and services to allow you to use your product in greater comfort.

El sitio de asistencia Pioneer DJ mostrado arriba ofrece las preguntas frecuentes, información del software y varios otros tipos de información y servicios que le permitirán usar su producto con mayor confort.

O site de suporte do Pioneer DJ exibido acima contém perguntas frentes, informações sobre softwares e diversos outros tipos de informações, além de serviços que permitem o uso do seu produto com muito mais conforto.

상기된 파이오니아 DJ 서포트 사이트는 자주 묻는 질문, 소프트웨어 정보 그리고 각종 정보 및 서비스를 제공하여 고객의 제품을 더욱 편안히 사용하실 수 있도록 해드립니다.

上方顯示的先鋒DJ支援網站提供FAQ、軟體資訊及各式其他類型的資訊與服務，可讓您更方便的使用產品。

上記のPioneerDJサポートサイトでは、困ったときのよくある質問やソフトウェアの情報など、より快適に製品をお使いいただくための各種情報やサービスを提供しております。

商品相談・修理受付・付属品購入窓口のご案内
お取り扱いにお困りのとき、本書の巻末をご覧ください。

保証書付き

Operating Instructions
Manual de instrucciones
Manual de instruções
사용설명서
操作手冊
取扱説明書

English
Español
Português (B)
한글
中文
日本語

Thank you for buying this Pioneer product.
Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

CAUTION

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

D3-4-2-1-1_B1_En

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 30 cm at top, 30 cm at rear, and 30 cm at each side).

WARNING

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

D3-4-2-1-7b*_A1_En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity: +5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

D3-4-2-1-7c*_A1_En

CAUTION

The POWER switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a*_A1_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041_A1_En

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

S002*_A1_En

WARNING

This product equipped with a three-wire grounding (earthed) plug - a plug that has a third (grounding) pin. This plug only fits a grounding-type power outlet. If you are unable to insert the plug into an outlet, contact a licensed electrician to replace the outlet with a properly grounded one. Do not defeat the safety purpose of the grounding plug.

D3-4-2-1-6_A1_En

Do not attach these speakers to the wall or ceiling, as they may cause injury in the event of a fall.

SGK007*_A1_En

Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2_A1_En

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Product Name:	ACTIVE REFERENCE MONITOR
Model Number:	S-DJ50X/S-DJ50X-W/S-DJ60X/S-DJ80X
Responsible Party Name:	PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. SERVICE SUPPORT DIVISION
Address:	1925 E. DOMINGUEZ ST. LONG BEACH, CA 90810-1003, U.S.A.
Phone:	1-800-421-1404
URL:	http://www.pioneerelectronics.com

D8-10-4*_C1_En

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2_A1_En

Introduction

Main Features

Diffuser on the waveguide improves sound directivity and provides spacious sound.

Aramid fiber woofer cone is light and extremely rigid, which provides the best bass response.

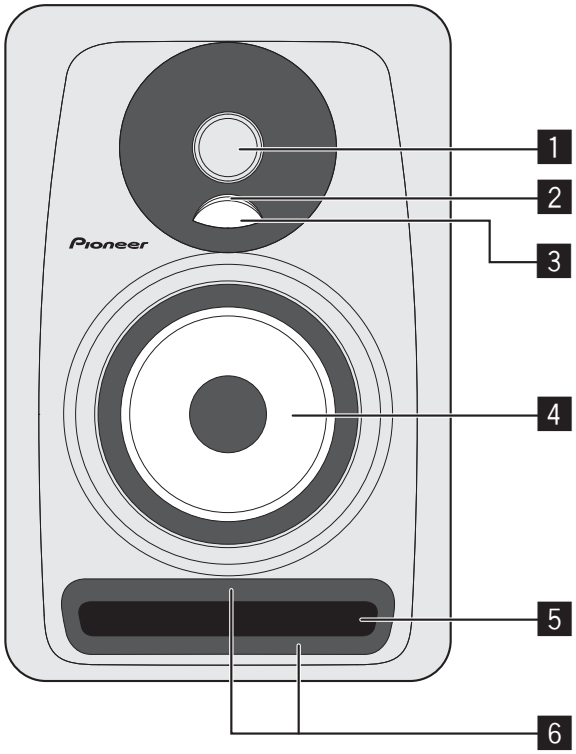
Grooves on the bass-reflex duct improve the airflow and provide loss-less bass performance.

Confirm All Accessories

- Power cord (1)
- Operating Instructions (this document)

Names and Functions of Parts

Front Panel Facilities



1 1-inch high-resolution soft dome tweeter

2 Illumination (POWER indicator)
Lights up according to whether the power is on or off. The indicator does not light up when the speakers are in standby mode.

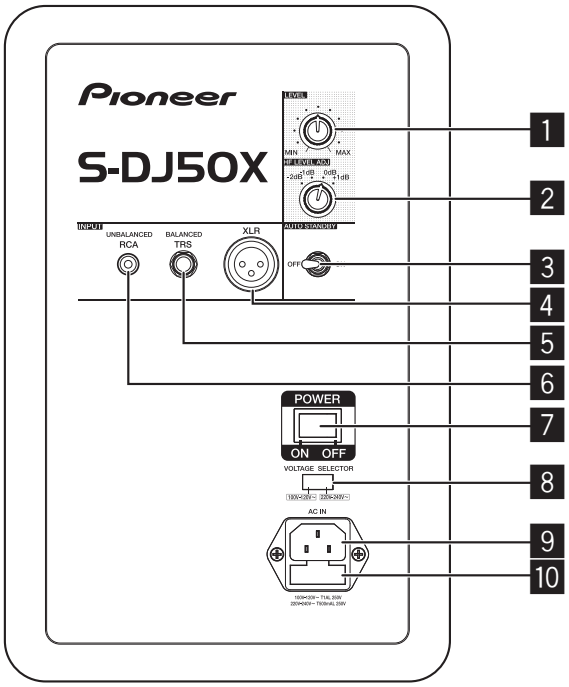
3 Diffuser
Improves the directionality and diffusion of high-frequency sounds.

4 Aramid fiber woofer
Light and extremely rigid cones provides the best bass response.

5 Bass-reflex duct

6 Groove
Regulates the flow of air in the bass-reflex duct to enable powerful low-frequency sounds with little loss in sound.

Rear Panel Facilities



* The S-DJ50X is shown in the illustration.

1 LEVEL dial

Use to adjust the sound level (volume).

2 HF LEVEL ADJ dial

Use to adjust high-frequency sounds.
You can select from –2 dB, –1 dB, 0 dB, and 1 dB.

3 AUTO STANDBY switch

Use to turn the auto standby function on or off.
When the auto standby function is turned on, the speakers automatically enter standby mode if no input signal is received for a certain period of time (approximately 25 minutes) and power consumption can be reduced. When an input signal is received while the speakers are in standby mode, the speakers will automatically resume from standby mode.

- The illumination (POWER indicator) on the front panel turns off when the speakers enter standby mode.
- When the input signal is weaker than a certain level, the speakers may not automatically resume from standby mode. In such cases, turn off the [**AUTO STANDBY**] switch to use the speakers.
- To force the speakers to resume from standby mode, turn off the [**POWER**] switch on the rear panel once, and turn it back on after a few seconds.

4 XLR INPUT connector

XLR type balanced input connector. The connector's pin array is as follows: No. 1 Ground, No. 2 Hot, and No. 3 Cold.

5 TRS INPUT jack

Balanced-input phone jack.

CAUTION

Do not connect to both the XLR INPUT connector and the TRS INPUT jack at the same time.

6 RCA INPUT jack

RCA pin-type unbalanced input jacks.

7 POWER switch

Use to turn the power on and off.

CAUTION

Before turning on the power, make sure to check that the [**VOLTAGE SELECTOR**] switch is set to the appropriate voltage for the country or region where the speakers will be used. If the [**VOLTAGE SELECTOR**] switch is not correctly set, contact a Pioneer service center and request that the set voltage be changed and the fuse be replaced. At the time of shipment, a fuse with the appropriate voltage setting is set in the product. When it becomes necessary to change the voltage setting, the fuse must be replaced.

8 VOLTAGE SELECTOR switch

This switch is used to select the appropriate voltage settings for the country/region of use. It is not to be used by the customer directly.

9 AC IN

Connect the accessory power cord here and to an AC power outlet. Do not plug in the power cord until all other connections have been completed. Use only the furnished accessory power cord.

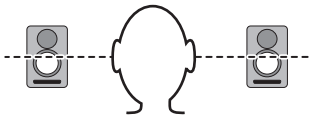
10 Fuse holder

Installation and Connections

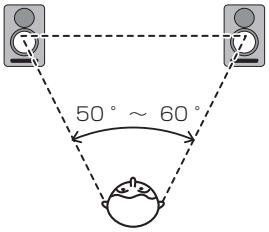
How to Install

A speaker's playback sound is delicately influenced by conditions in the listening room. To produce optimum listening conditions, take due consideration of the conditions of your installation location before beginning actual installation.

- Place the speakers at ear level.



- For a natural stereo effect, the right and left speakers should be installed in symmetrical and equidistant positions from the listening position.
- Speakers should ideally be located at 30 ° angles from the listening position (together forming a total 60 ° angle), and rotated inward to face the listening position.



CAUTION

To promote proper cooling, please assure that sufficient space is preserved between the speakers and nearby walls or other components (minimum 30 cm or more above, behind, and to right and left sides of each speaker). Leaving insufficient space between the speaker and walls or other components may lead to rising interior temperatures, leading to malfunction or damage.

Connections

- When making or changing connections, always turn off the power and disconnect the power cord from its outlet.
- Also, be sure to read the operating instructions for the other components to which you are connecting these speakers.
- Do not plug in the power cord until all other connections have been completed.
- Use only the furnished accessory power cord.
- Do not connect to both the XLR INPUT connector and the TRS INPUT jack at the same time.
- Make sure to set the sound level at an appropriate level as the input signals to the XLR INPUT connector (or TRS INPUT jack) and RCA INPUT jack will be mixed together, affecting the sound level.

Additional Information

Troubleshooting

- If you think you are experiencing a malfunction with this unit, check the following items. Also check other devices connected to the unit. If the problem persists, consult your dealer for service.
- On occasion, the unit may fail to operate properly due to static electricity or other external conditions. In this event, disconnect the power cord and wait for five minutes or more, then reconnect the power cord and check for proper operation.

Symptom	Items to Check	Remedy
No power	Is power cord connected properly?	Connect power cord to outlet.
No sound from connected audio devices, or sound is very small.	Has connected audio device been set properly?	Set device's external input and sound volume properly.
	Is connection cable connected properly?	Connect cables properly.
	Are connectors or plugs dirty?	Clean connectors and plugs before connecting.
	Is the sound volume set properly?	Turn the [**LEVEL**] dial on the rear panel clockwise and turn up the volume.
	Is the power turned on?	Turn on the [**POWER**] switch on the rear panel.
	Is the auto standby function on?	Turn off the [**POWER**] switch on the rear panel once, wait a few seconds, and then turn it back on.
Illumination (POWER indicator) remains turned off.	Is the power turned on?	Turn on the [**POWER**] switch on the rear panel.
	Is the auto standby function on?	Turn off the [**POWER**] switch on the rear panel once, wait a few seconds, and then turn it back on.
Speakers do not resume (turn on) from standby mode.	Is the level of the input signal low?	Increase the level of the input signal.
		Turn off the [**AUTO STANDBY**] switch to turn off the auto standby function.
Sound is distorted.	Is the sound level set properly?	Slowly turn the [**LEVEL**] dial on the rear panel counterclockwise and turn down the volume.
	Is the output level of the connected audio device set properly?	Adjust the output level of the connected audio device properly.
Feedback (continuous howling sound)	Is the sound volume set properly?	Slowly turn the [**LEVEL**] dial on the rear panel counterclockwise and turn down the volume.

Trademarks

- Pioneer is a registered trademark of PIONEER CORPORATION.
- Other listed company names and a product name are the registered trademark of the companies or trademarks.

Specifications

	S-DJ50X/S-DJ50X-W	S-DJ60X	S-DJ80X
Type	Bi-amp 2-way active speaker		
Amplifier			
LF amp	30 W	50 W	70 W
HF amp	15 W	20 W	20 W
Input connectors (balanced input)	XLR × 1, TRS (1/4 inch Phone) × 1		
Input connectors (unbalanced input)	RCA × 1		
Impedance	10 kΩ		
Speaker			
Enclosure	Bass reflex		
Enclosure material	MDF		
Woofer (LF driver)	13 cm cone	15 cm cone	20 cm cone
Tweeter (HF driver)	2.5 cm soft dome		
Playback response	50 Hz to 20 kHz	45 Hz to 20 kHz	40 Hz to 20 kHz
Power unit/other			
Supported voltages	100 V to 120 V (50 Hz to 60 Hz) / 220 V to 240 V (50 Hz to 60 Hz) conversion		
Power consumption	100 W	140 W	160 W
Power consumption during standby mode	0.5 W or less		
External dimensions W × H × D	197 mm × 301 mm × 262 mm	228 mm × 342 mm × 295 mm	276 mm × 401 mm × 315 mm
Weight	6.5 kg	8.5 kg	11.8 kg

Specifications and design subject to possible modification without notice, due to improvements.
© 2013 PIONEER CORPORATION. All rights reserved.

Muchas gracias por la adquisición de este producto Pioneer.
Lea todo este manual de instrucciones para aprender a operar correctamente su modelo. Después de haber leído las instrucciones, guarde el manual en un lugar seguro para poderlo consultar en el futuro.

PRECAUCIÓN

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

D3-4-2-1-1_B2_Es

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 30 cm encima, 30 cm detrás, y 30 cm en cada lado).

ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b*_A1_Es

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041_A1_Es

ADVERTENCIA

Este producto está provisto de una clavija de tres conductores con toma de tierra (puesta a tierra) cuya tercera patilla es la de toma de tierra. Esta clavija sólo se adapta en una toma de corriente del tipo de toma de tierra. Si no puede insertar la clavija en la toma de corriente, llame a un electricista profesional para que le reemplace la toma de corriente por otra con toma de tierra que sea adecuada. No elimine el dispositivo de seguridad de la clavija con toma de tierra.

D3-4-2-1-6_A1_Es

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación POWER de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a*_A1_Es

No fije estos altavoces a una pared ni al techo, ya que podrían caerse y ocasionar lesiones.

SGK007*_A1_Es

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación.
Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor.

S002*_A1_Es

Introducción

Características principales

El difusor en la guía de ondas mejora la directividad del sonido y proporciona un sonido espacioso.

El cono de fibra aramida es ligero y extremadamente rígido y proporciona la mejor respuesta de los graves.

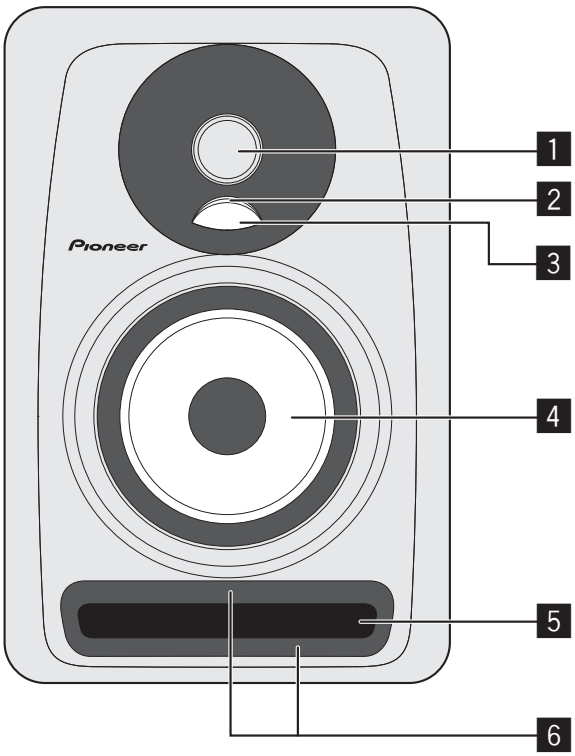
Las ranuras en el conducto bass-reflex mejora el flujo de aire y proporciona potencia de graves sin pérdidas.

Confirmación de todos los accesorios

- Cable de alimentación (1)
- Manual de instrucciones (este documento)

Nomenclatura y funciones de las partes

Elementos del panel frontal



1 Altavoz de agudos de domo blando de 1 pulgada y alta resolución

2 Iluminación (indicador POWER)
Se enciende dependiendo de si la unidad está encendida o apagada. El indicador no se enciende si los altavoces están en el modo de espera.

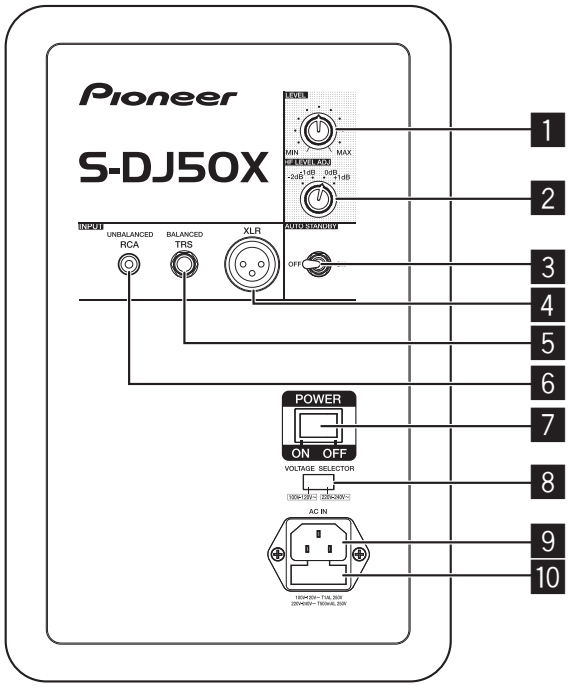
3 Difusor
Mejora la direccionabilidad y la difusión de los sonidos de alta frecuencia.

4 Altavoz de graves de fibra de aramida
Los conos ligeros y extremadamente rígidos proporcionan la mejor respuesta de graves.

5 Conducto bass-reflex

6 Ranura
Regula el flujo de aire en el conducto bass-reflex para permitir sonidos potentes de frecuencia baja y con pérdidas muy reducidas de sonido.

Elementos del panel trasero



* En la ilustración se muestra el S-DJ50X.

1 Control LEVEL

Se emplea para ajustar el nivel del sonido (el volumen).

2 Control HF LEVEL ADJ

Se emplea para ajustar el sonido de las altas frecuencias. Se puede seleccionar entre –2 dB, –1 dB, 0 dB y 1 dB.

3 Interruptor AUTO STANDBY

Se emplea para activar o desactivar la función de espera automática.

Si la función de espera automática está activada, los altavoces entran automáticamente en el modo de espera si no se recibe ninguna señal de entrada durante un cierto período de tiempo (aproximadamente 25 minutos) y se puede reducir así el consumo eléctrico. Si se recibe una señal de entrada mientras los altavoces se encuentran en el modo de espera, estos reanudarán automáticamente su funcionamiento desde el modo de espera.

- La iluminación (indicador POWER) en el panel frontal se apaga cuando los altavoces están en el modo de espera.
- Si la señal de entrada es más débil que un cierto nivel, los altavoces pueden no poder reanudarse automáticamente del modo de espera. En tales casos, apague el interruptor [**AUTO STANDBY**] para poder utilizar los altavoces.
- Para forzar los altavoces a que se reanuden del modo de espera, apague el interruptor [**POWER**] en el panel trasero una vez y vuelva a encenderlo en unos pocos segundos.

4 Conector XLR INPUT

Conector de entrada equilibrada del tipo XLR. La disposición de las patillas del conector es la siguiente: N.º 1 Masa, N.º 2 Activo y N.º 3 Retorno.

5 Toma TRS INPUT

Toma de auriculares de entrada equilibrada.

PRECAUCIÓN

No conecte al mismo tiempo el conector XLR INPUT y la toma TRS INPUT.

6 Toma RCA INPUT

Tomas de entrada desequilibrada del tipo de contactos RCA.

7 Interruptor POWER

Se emplea para conectar y desconectar la alimentación principal.

PRECAUCIÓN

Antes de conectar la alimentación, asegúrese de que el interruptor [**VOLTAGE SELECTOR**] esté ajustado en el voltaje apropiado para el país o región donde se proponga utilizar los altavoces. Si el interruptor [**VOLTAGE SELECTOR**] no está ajustado correctamente, póngase en contacto con el centro de servicio y solicite cambiar el voltaje ajustado y sustituir el fusible. En el momento del envío hay un fusible montado con el voltaje adecuado en el producto. Si resulta necesario cambiar el ajuste del voltaje, se deberá sustituir el fusible.

8 Interruptor VOLTAGE SELECTOR

Este interruptor se utiliza para seleccionar los ajustes del voltaje apropiado para el país/región de uso. No está diseñado para el uso directo por el usuario.

9 AC IN

Enchufe el cable de alimentación accesorio aquí y a una toma de corriente de CA. No enchufe el cable de alimentación hasta haber completado todas las demás conexiones. Emplee solo el cable de alimentación accesorio suministrado.

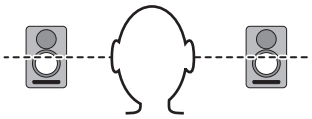
10 Portafusibles

Instalación y conexiones

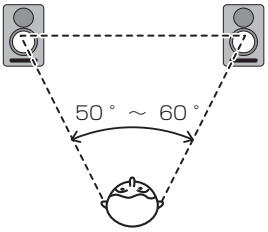
Modo de instalación

El sonido de reproducción de un altavoz queda ligeramente afectado por las condiciones de la sala de audición. Para producir las mejores condiciones para la audición, tenga debidamente en cuenta las condiciones del lugar de instalación antes de comenzar la instalación.

- Coloque los altavoces al nivel de los oídos.



- Para obtener un efecto estéreo natural, los altavoces derecho e izquierdo deben instalarse simétricamente y en posiciones equidistantes de la posición de audición.
- Idealmente, los altavoces deben situarse en ángulos de 30 ° de la posición de audición (formando en su conjunto un ángulo total de 60 °), y deben girarse hacia adentro para orientarlos hacia la posición de audición.



PRECAUCIÓN

Para conseguir el enfriamiento adecuado, asegúrese de dejar espacio suficiente entre los altavoces y las paredes circundantes u otros componentes (un mínimo de 30 cm o más por encima, detrás y por los lados derecho e izquierdo de cada altavoz). Si no se deja espacio suficiente entre el altavoz y las paredes o los otros componentes, la temperatura del interior puede subir más de la cuenta y ser causa de mal funcionamiento o de averías.

Conexiones

- Cuando desee realizar o cambiar conexiones, desconecte antes la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Lea también sin falta los manuales de instrucciones de los otros componentes a los que se proponga conectar estos altavoces.
- No enchufe el cable de alimentación hasta haber completado todas las demás conexiones.
- Emplee solo el cable de alimentación accesorio suministrado.
- No conecte al mismo tiempo el conector XLR INPUT y la toma TRS INPUT.
- Asegúrese de ajustar el nivel de sonido a un nivel adecuado, ya que las señales de entrada en el conector XLR INPUT (o la toma TRS INPUT) y la toma RCA INPUT se mezclarán, lo que afectará al nivel de sonido.

Información adicional

Solución de problemas

- Si usted cree que hay algo que no funciona como es debido en esta unidad, revise los puntos siguientes. Compruebe también los otros dispositivos conectados a la unidad. Si el problema persiste, solicite el servicio técnico a su distribuidor.
- Es posible que alguna vez la unidad no pueda funcionar correctamente debido a la electricidad estática o a otras condiciones externas. En tales casos, desenchufe el cable de alimentación y espere cinco o más minutos y luego vuelva a enchufarlo y compruebe si la unidad funciona correctamente.

Síntoma	Puntos de comprobación	Solución
No se conecta la alimentación	¿Está correctamente enchufado el cable de alimentación?	Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente.
No sale el sonido de los dispositivos de audio conectados o el sonido es muy bajo.	¿El dispositivo de audio conectado se ha ajustado correctamente?	Ajuste correctamente la entrada externa y el volumen del sonido del dispositivo.
	¿Está bien conectado el cable de conexión?	Conecte correctamente los cables.
	¿Están sucios los conectores o las clavijas?	Limpie los conectores y las clavijas antes de la conexión.
	¿Está bien ajustado el volumen del sonido?	Gire hacia la derecha el control [**LEVEL**] del panel trasero y sube el volumen.
	¿Está conectada la alimentación?	Encienda el interruptor [**POWER**] en el panel trasero.
	¿Está activada la función de espera automática?	Apague el interruptor [**POWER**] en el panel trasero una vez, espere algunos segundos y vuelva a encenderlo.
La iluminación (indicador POWER) permanece apagada.	¿Está conectada la alimentación?	Encienda el interruptor [**POWER**] en el panel trasero.
	¿Está activada la función de espera automática?	Apague el interruptor [**POWER**] en el panel trasero una vez, espere algunos segundos y vuelva a encenderlo.
Los altavoces no se reanudan (se encienden) del modo de espera.	¿Es bajo el nivel de la señal de entrada?	Incremente el nivel de la señal de entrada.
		Apague el interruptor [**AUTO STANDBY**] para desactivar la función de espera automática.
El sonido sale distorsionado.	¿Está ajustado el volumen del sonido a un nivel adecuado?	Gire lentamente hacia la izquierda el control [**LEVEL**] del panel trasero y baje el volumen.
	¿Está correctamente ajustado el nivel de salida del dispositivo de audio conectado?	Ajuste correctamente el nivel de salida del dispositivo de audio conectado.
Realimentación acústica (sonido de aullido continuo)	¿Está bien ajustado el volumen del sonido?	Gire lentamente hacia la izquierda el control [**LEVEL**] del panel trasero y baje el volumen.

Marcas comerciales

- Pioneer es una marca registrada de PIONEER CORPORATION.
- Los demás nombres listados de empresas y de un producto son marcas comerciales registradas de las empresas o marcas comerciales.

Especificaciones

	S-DJ50X/S-DJ50X-W	S-DJ60X	S-DJ80X
Tipo	Altavoz activo de 2 vías de dos amplificadores		
Amplificador			
Amplificador de baja frecuencia	30 W	50 W	70 W
Amplificador de alta frecuencia	15 W	20 W	20 W
Conectores de entrada (entrada equilibrada)	XLR × 1, TRS (auriculares de 1/4 de pulgada) × 1		
Conectores de entrada (entrada desequilibrada)	RCA × 1		
Impedancia	10 kΩ		
Altavoz			
Caja acústica	Reflejo de graves		
Material de la caja acústica	MDF		
Altavoz de graves (controlador de baja frecuencia)	Cono de 13 cm	Cono de 15 cm	Cono de 20 cm
Altavoz de agudos (controlador de alta frecuencia)	Domo blando de 2,5 cm		
Respuesta de reproducción	50 Hz a 20 kHz	45 Hz a 20 kHz	40 Hz a 20 kHz
Unidad de alimentación/otra			
Voltajes admitidos	Conversión de 100 V a 120 V (50 Hz a 60 Hz) / 220 V a 240 V (50 Hz a 60 Hz)		
Consumo eléctrico	100 W	140 W	160 W
Consumo eléctrico durante el modo de espera	0,5 W o menos		
Dimensiones externas An × Al × Pr	197 mm × 301 mm × 262 mm	228 mm × 342 mm × 295 mm	276 mm × 401 mm × 315 mm
Peso	6,5 kg	8,5 kg	11,8 kg
Consumo de energía para México			
Modo normal[1]	100 Wh/día	140 Wh/día	160 Wh/día
Modo de espera[2]	11,5 Wh/día		

[1] Considerando 1 hora de uso al día
[2] Considerando 23 horas en el modo de espera

Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso debido a mejoras.
© 2013 PIONEER CORPORATION. Todos los derechos reservados.

AVISO

PARA EVITAR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A TAMPA (NEM A PARTE POSTERIOR). O USUÁRIO NÃO PODE FAZER A MANUTENÇÃO DAS PEÇAS PRESENTES NA PARTE INTERNA. CONSULTE A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS PARA CONTRATAR MANUTENÇÃO QUALIFICADA.

D3-4-2-1-1_B1_Ptbr

AVISO

O equipamento não é impermeável. Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, não coloque nenhum recipiente com líquido junto deste equipamento (como um vaso ou jarro de flores) ou exponha-o a qualquer tipo de pingos, salpicos, chuva ou umidade.

D3-4-2-1-3_Ptbr

AVISO

Para evitar o risco de incêndio, não coloque quaisquer objetos inflamáveis (como uma vela acesa) sobre o equipamento.

D3-4-2-1-7a_A_Ptbr

VENTILAÇÃO

Ao instalar este aparelho, deixe algum espaço em volta dele para ventilação a fim de melhorar a dissipação de calor (pelo menos 10 cm em cima, 10 cm atrás, e 10 cm em cada lado).

AVISO

As ranhuras e aberturas da caixa são fornecidas para alimentação, de modo a garantir o funcionamento seguro do produto e a sua proteção contra o sobreaquecimento. Para evitar o risco de incêndio, as aberturas nunca devem ficar bloqueadas nem tapadas com qualquer objeto (como jornais, toalhas de mesa, cortinas), nem o equipamento deve ser colocado sobre um tapete grosso ou sobre uma cama.

D3-4-2-1-7b_A_Ptbr

Ambiente de Funcionamento

Temperatura e umidade do ambiente de funcionamento: +5 °C – +35 °C; inferior a 85 %RH (saídas de refrigeração não bloqueadas) Não instale esta unidade numa área de fraca ventilação ou em locais expostos a umidade elevada ou luz solar direta (ou luz artificial forte).

D3-4-2-1-7c_A_Ptbr

Não se deve afixar os alto-falantes à parede ou ao teto, tendo em vista que podem causar ferimentos caso caiam.

SGK007*_A1_Ptbr

AVISO

Este aparelho possui um conector de alimentação de três vias, ou seja, com um pino a mais (para conexão à terra). Este conector só encaixa em tomadas de alimentação com conexão à terra. Caso não seja possível inserir o conector na tomada, é favor entrar em contato com um técnico especializado para trocar a tomada por uma com conexão à terra. Por questões de segurança, não se deve deixar de usar o pino de conexão à terra.

D3-4-2-1-6_A1_Ptbr

Este produto foi concebido para utilização doméstica. Qualquer falha causada pela utilização para outros propósitos (tais como utilização prolongada para propósitos comerciais num restaurante, por exemplo, ou utilização num veículo ou barco) que requeira reparos, será cobrada mesmo durante o período de garantia.

K041_Ptbr

PRECAUÇÃO

O interruptor POWER desta unidade não irá desligar completamente toda a alimentação da tomada CA. Uma vez que o cabo de alimentação funciona como o principal dispositivo para desligar a unidade, será necessário desligá-lo da tomada CA para encerrar toda a alimentação. Por isso, certifique-se de que a unidade foi instalada para que o cabo de alimentação possa ser desligado facilmente da tomada CA em caso de emergência. Para evitar o risco de incêndio, o cabo de alimentação também deve ser desligado da tomada CA quando não é utilizado durante um longo período de tempo (por exemplo, quando sair de férias).

D3-4-2-2-2a_A_Ptbr

PRECAUÇÕES COM O CABO DE ALIMENTAÇÃO

Segure o cabo de alimentação pelo plugue. Não retire o plugue puxando pelo cabo e nunca toque no cabo de alimentação com as mãos molhadas, uma vez que isto pode causar um curto-circuito ou choque elétrico. Não coloque a unidade, uma peça de mobiliário, etc., sobre o cabo de alimentação nem o dobre. Nunca faça um nó com o cabo ou amarre-o juntamente com outros cabos. Os cabos de alimentação devem ser instalados de modo a que não sejam pisados. Um cabo de alimentação danificado pode causar o risco de incêndio ou choque elétrico. Verifique o cabo de alimentação esporadicamente. Se estiver danificado, proceda à sua substituição junto de um centro de manutenção autorizado PIONEER ou do seu representante.

S002_Ptbr

Introdução

Principais recursos

Ao carregar um difusor convexo no guia de ondas, a direcionalidade dos sons agudos e a difusão do som foram aprimoradas.

Com o uso de um diafragma feito de fibra aramida, que é leve, mas extremamente rígida, foi obtido um som de alta resposta.

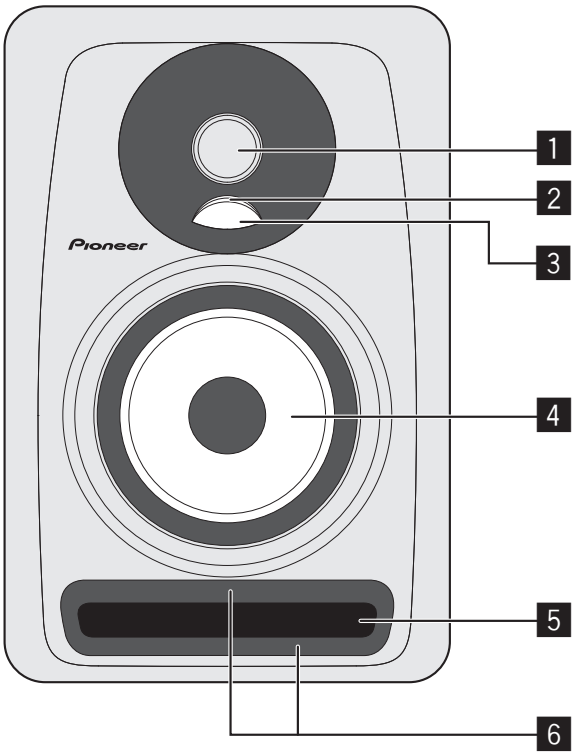
A ranhura no duto de reflexão de graves regula o fluxo de ar e possibilita sons graves potentes com uma perda de som pequena.

Confirmação de todos os acessórios

- Cabo de alimentação (1)
- Manual de instruções (este documento)

Denominações e funções das partes

Recursos do painel frontal



1 Tweeter (alto-falante de agudos) com cúpula macia de 1 polegada

2 Iluminação (indicador POWER)
Acende para indicar que a alimentação de energia está ligada ou desligada. O indicador não acende quando os alto-falantes estão no modo Standby.

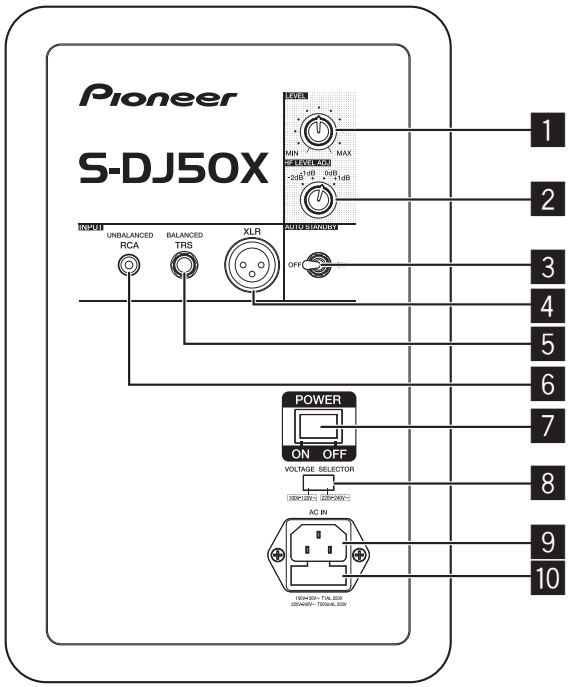
3 Difusor
Aprimora a direção e difusão de sons agudos.

4 Woofer de fibra aramida
Os diafragmas leves e extremamente rígidos oferecem som de alta resposta.

5 Duto de reflexão de graves

6 Entalhe
Regula o fluxo de ar no duto de reflexão de graves para possibilitar sons graves potentes com uma perda de som pequena.

Recursos do painel posterior



* O S-DJ50X é exibido na ilustração.

1 Quadrante LEVEL

Use para ajustar o nível de som (volume).

2 Quadrante HF LEVEL ADJ

Use para ajustar sons agudos.
É possível selecionar entre –2 dB, –1 dB, 0 dB e 1 dB.

3 Interruptor AUTO STANDBY

Use para ativar ou desativar a função Standby automático. Quando a função Standby automático está ativada, os alto-falantes entram no modo Standby automaticamente caso não recebam sinais de entrada por um determinado período de tempo (cerca de 25 minutos) e o consumo de energia pode ser reduzido. Quando um sinal de entrada for recebido enquanto os alto-falantes estão no modo Standby, os alto-falantes saem do modo automaticamente.

- A iluminação (indicador POWER) no painel frontal desliga automaticamente quando os alto-falantes entram no modo Standby.
- Quando o sinal de entrada for inferior a um nível determinado, os alto-falantes podem não sair automaticamente do modo Standby. Nesses casos, desligue o interruptor [**AUTO STANDBY**] para que seja possível usar os alto-falantes.
- Para forçar os alto-falantes a saírem do modo Standby, desligue o interruptor [**POWER**] no painel posterior uma vez e ligue-o após alguns segundos.

4 Conector XLR INPUT

Conector de entrada equilibrada tipo XLR. O arranjo de pinos do conector é o seguinte: nº. 1 Terra, nº. 2 Quente e nº. 3 Frio.

5 Tomada TRS INPUT

Tomada de fone com entrada equilibrada.

ATENÇÃO

Não se conecte ao conector XLR INPUT e à tomada TRS INPUT ao mesmo tempo.

6 Tomada RCA INPUT

Tomadas com entradas não balanceadas de tipo pino RCA.

7 Interruptor POWER

Use para ligar e desligar a alimentação de energia.

ATENÇÃO

Antes de ligar a alimentação de energia, certifique-se de verificar se o interruptor [**VOLTAGE SELECTOR**] está definido para a tensão adequada do país ou da região na qual os alto-falantes serão utilizados. Se o interruptor [**VOLTAGE SELECTOR**] não estiver definido corretamente, entre em contato com um centro de manutenção Pioneer e solicite a alteração da tensão definida e a substituição do fusível. No envio, um fusível com a configuração de tensão adequada é instalado no produto. Quando é necessário alterar a configuração de tensão, o fusível deve ser substituído.

8 Interruptor VOLTAGE SELECTOR

Este interruptor é usado para selecionar as configurações de tensão adequadas para o país/região de uso. Ele não deve ser usado diretamente pelo consumidor.

9 AC IN

Conecte o cabo de alimentação acessório aqui e a uma tomada de corrente alternada. Não conecte o cabo de alimentação antes de realizar todas as outras conexões. Use apenas o cabo de alimentação fornecido como acessório.

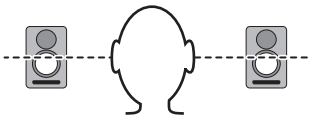
10 Suporte do fusível

Instalação e conexões

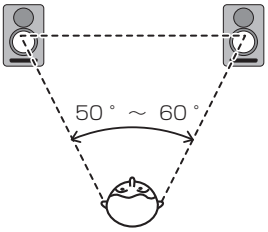
Como instalar

O som de reprodução de um alto-falante é ligeiramente influenciado pelas condições do ambiente. Para obter condições ideais de audição, leve em consideração as condições do ambiente no qual será realizada a instalação antes de iniciá-la.

- Coloque os alto-falantes na altura das orelhas.



- Para um efeito estéreo natural, os alto-falantes dos lados direito e esquerdo devem ser instalados em posições simétricas e equidistantes da posição de audição.
- Idealmente, os alto-falantes devem ser posicionados a ângulos de 30 º da posição de audição (juntos, formando um ângulo de 60 º) e voltados para dentro, na direção da posição de audição.



ATENÇÃO

Para um resfriamento adequado, certifique-se de que haja espaço suficiente entre os alto-falantes e quaisquer paredes ou outros componentes (no mínimo, 30 cm ou mais, acima, atrás, à direita e à esquerda de cada alto-falante). Deixar espaço insuficiente entre o alto-falante e quaisquer paredes ou outros componentes pode levar ao aumento da temperatura interna, resultando em mau funcionamento ou danos ao alto-falante.

Conexões

- Ao fazer ou alterar as conexões, sempre desligue a alimentação de energia e desconecte o cabo de alimentação de sua saída.
- Além disso, certifique-se de ler as instruções de operação do restante dos componentes aos quais os alto-falantes estão sendo conectados.
- Não conecte o cabo de alimentação antes de realizar todas as outras conexões.
- Use apenas o cabo de alimentação fornecido como acessório.
- Não se conecte ao conector XLR INPUT e à tomada TRS INPUT ao mesmo tempo.
- Deixe o som a um nível adequado, pois os sinais de entrada para o conector XLR INPUT (ou tomada TRS INPUT) e para a tomada RCA INPUT serão combinados, o que afetará o volume.

Informações adicionais

Solução de problemas

- Se você acreditar que a unidade não está funcionando corretamente, verifique os itens a seguir. Além disso, verifique os dispositivos conectados à unidade. Se o problema persistir, consulte seu revendedor para obter a manutenção.
- Em alguns casos, a unidade pode apresentar mau funcionamento devido à eletricidade estática ou outras condições externas. Nesse caso, desconecte o cabo de alimentação, aguarde cerca de cinco minutos e, em seguida, reconecte o cabo de alimentação e verifique se a operação voltou ao normal.

Sintoma	Itens a serem verificados	Solução
Sem alimentação de energia	O cabo de alimentação está conectado adequadamente?	Conecte o cabo de alimentação na saída.
Os dispositivos de áudio conectados não estão emitindo som, ou o som está muito baixo.	O dispositivo de áudio conectado foi configurado adequadamente?	Configure adequadamente a entrada externa e o volume do som do dispositivo.
	O cabo de conexão está conectado adequadamente?	Conecte os cabos adequadamente.
	Os conectores ou plugues estão sujos?	Limpe os conectores ou plugues antes de conectá-los.
	O volume do som está configurado adequadamente?	Gire o quadrante [**LEVEL**] no painel posterior no sentido horário e aumentar o volume.
	A alimentação de energia está ligada?	Ligue o interruptor [**POWER**] no painel posterior.
	A função Standby automático está ativada?	Desligue o interruptor [**POWER**] no painel posterior uma vez, aguarde alguns segundos e, em seguida, ligue-o novamente.
A iluminação (indicador POWER) permanece desligada.	A alimentação de energia está ligada?	Ligue o interruptor [**POWER**] no painel posterior.
	A função Standby automático está ativada?	Desligue o interruptor [**POWER**] no painel posterior uma vez, aguarde alguns segundos e, em seguida, ligue-o novamente.
Os alto-falantes não saem do modo Standby.	O nível do sinal de entrada está baixo?	Aumente o nível do sinal de entrada.
		Desligue o interruptor [**AUTO STANDBY**] para desativar a função Standby automático.
O som está distorcido.	O nível de som está configurado adequadamente?	Gire lentamente o quadrante [**LEVEL**] no painel posterior no sentido anti-horário e diminua o volume.
	O nível de saída do dispositivo de áudio conectado está configurado adequadamente?	Ajuste adequadamente o nível de saída do dispositivo de áudio conectado.
Retroalimentação (chiado contínuo)	O volume do som está configurado adequadamente?	Gire lentamente o quadrante [**LEVEL**] no painel posterior no sentido anti-horário e diminua o volume.

Marcas comerciais

- Pioneer é marca comercial registada da PIONEER CORPORATION.
- Outros nomes de empresas e produtos são marcas registradas das respectivas empresas ou marcas comerciais.

Especificações

	S-DJ50X/S-DJ50X-W	S-DJ60X	S-DJ80X
Tipo	Alto-falante ativo biamplificador de 2 vias		
Amplificador			
Amp. grave	30 W	50 W	70 W
Amp. agudo	15 W	20 W	20 W
Conectores de entrada (entrada equilibrada)	XLR × 1, TRS (fone de 1/4 pol.) × 1		
Conectores de entrada (entrada não equilibrada)	RCA × 1		
Impedância	10 kΩ		
Alto-falante			
Gabinete	Reflexo de graves		
Material do gabinete	MDF		
Woofer (alto-falante de graves)	Diafragma de 13 cm	Diafragma de 15 cm	Diafragma de 20 cm
Tweeter (alto-falante de agudos)	Cúpula macia com 2,5 cm		
Resposta de frequência	50 Hz a 20 kHz	45 Hz a 20 kHz	40 Hz a 20 kHz
Unidade de alimentação de energia/outro			
Tensões suportadas	Conversão de 100 V a 120 V (50 Hz a 60 Hz) / 220 V a 240 V (50 Hz a 60 Hz)		
Consumo de energia	100 W	140 W	160 W
Consumo de energia durante o modo Standby	0,5 W ou inferior		
Dimensões externas L x A x P	197 mm × 301 mm × 262 mm	228 mm × 342 mm × 295 mm	276 mm × 401 mm × 315 mm
Peso	6,5 kg	8,5 kg	11,8 kg

As especificações e o design estão sujeitos a possíveis modificações sem aviso prévio, devido a melhorias.
© 2013 PIONEER CORPORATION. Todos os direitos reservados.

본 파이오니어 제품을 구입해 주셔서 감사드립니다. 본 취급설명서를 주의깊게 읽으시고, 갖고 계신 모델의 올바른 조작법을 익히십시오. 본 취급설명서를 읽으신 후, 안전한 곳에 보관하셔서 나중에 참고하십시오.

주의

감전을 방지하기 위한 패널(또는 뒷면 패널)을 열지 마십시오. 내부에는 사용자가 점검할 수 없는 부품이 있습니다. 점검은 기술자에게 의뢰하여 주십시오.

D3-4-2-1-1_B1_Ko

경고

본 제품은 방수되지 않으므로 화재나 감전 사고를 방지하기 위하여 본 제품에 비나 수분이 닿거나 또는 꽃병, 화분 등의 액체가 들어있는 물건은 본 제품 가까이 놓지 마십시오.

D3-4-2-1-3_A1_Ko

경고

불이 붙어있는 양초 등을 그대로 본 기기 위에 올려놓지 마십시오. 양초가 넘어지면 본 기기에 불이 옮겨붙어 화재의 원인이 될 수 있습니다.

D3-4-2-1-7a_A1_Ko

환기

본 기기를 설치할 때는 열의 발산을 돕기 위해 환기가 잘 되도록 주변 공간을 남겨 주십시오(최소한 천정에서 30 cm, 벽에서 30 cm, 양측면에서 30 cm 격리).

경고

캐비넷에 구멍을 내거나 열어서 환기가 잘 되도록 하고 또한 기기의 조작이 용이하도록 함은 물론 과열을 방지하여 발화의 위험이 없도록 하여 주십시오. 이를 위해서는 신문지나 테이블 클로스, 커튼 등으로 덮지 마십시오. 그리고 얇은 카페트나 침대, 소파, 큰 보풀이 있는 천 등의 위에 본 기기를 설치하지 마십시오.

D3-4-2-1-7b*_A1_Ko

조작환경

조작환경의 온도 및 습도:
온도 +5 ℃ 에서 +35 ℃, 관계습도 85 % 이하 (냉각구멍이 막혀있지 않을 때)
다음과 같은 장소에는 설치하지 마십시오.

- 직사광선이나 강한 인공조명에 직접 노출되는 장소
- 습도가 높은 장소, 또는 환기가 나쁜 장소

D3-4-2-1-7c*_A1_Ko

경고

3-와이어 접지 타입 플러그가 장착된 본 기기의 플러그는 제3의 핀(접지)을 가지고 있으며, 이는 접지 타입 전원 출력단자에만 맞을 것입니다. 이것은 안정특성입니다. 만약 이 플러그를 출력단자에 삽입하여 사용할 수 없는 경우에는 전기상에 연락하여 구식 출력단자를 교환하여 주십시오. 접지 타입 플러그의 안전목적을 잘 활용하여 주십시오.

D3-4-2-1-6_A1_Ko

본 제품은 일반가정용입니다. 보증기간중이라고 하더라도 가정용이외의 용도 (예: 레스토랑에서 상업용으로 장기간 사용, 차량, 선박내에서의 사용 등)로 사용하여 발생한 고장을 수리할 경우에는 수리비가 청구됩니다.

K041_A1_Ko

전원코드 주의

전원코드는 플러그 부분을 잡고 다루십시오. 코드 부분을 잡아 당기지 마십시오. 젖은 손으로 전원코드를 만지지 마십시오. 기기의 단락 또는 감전의 원인이 되므로 위험합니다. 본 기기나 가구 등을 전원코드 위에 올려 놓거나 코드를 구부리지 마십시오. 코드를 묶어 놓거나 다른 코드와 묶어 놓지 마십시오. 전원코드는 가급적 밟히지 않는 장소에 배선하여 주십시오. 전원코드가 손상되면 화재나 감전의 원인이 됩니다. 전원코드는 가끔 점검하여 주십시오. 손상되어 있을때에는 가까운 파이오니아 지정 서비스 센터나 판매점으로 교환을 의뢰하여 주십시오.

S002*_A1_Ko

주의

기기의 **POWER** 스위치를 눌러도 AC콘센트로부터의 모든 전원을 완전히 차단하는 것은 아닙니다. 전원 코드가 기기의 주요한 차단 기기의 역할을 하므로, 모든 전원을 차단하려면 전원 코드를 AC 콘센트로부터 뽑을 필요가 있습니다. 그러므로, 예상치 못한 일이 발생했을 경우에 AC 콘센트로부터 전원 코드를 쉽게 뽑을 수 있도록 기기가 설치되었는지 확인해 주십시오. 화재 사고를 피하기위해서는, 장시간(예를들면, 휴가중) 사용하지 않고 방치하는 경우에는 AC 콘센트로부터 전원 코드도 뽑아주어야 합니다.

D3-4-2-2-2a*_A1_Ko

떨어지면 부상을 입을 수 있으므로 이들 스피커는 벽면 또는 천장에 부착하지 마십시오.

SGK007*_A1_Ko

소개

주요 특징

컨벡스 디퓨져를 웨이브가이드에 로드하여 사운드 확산과 고주파 사운드의 지향성이 향상되었습니다 .

우퍼에 가벼우면서도 매우 견고한 아라미드 섬유를 사용한 진동판을 채택하여 응답성이 뛰어난 사운드를 실현했습니다 .

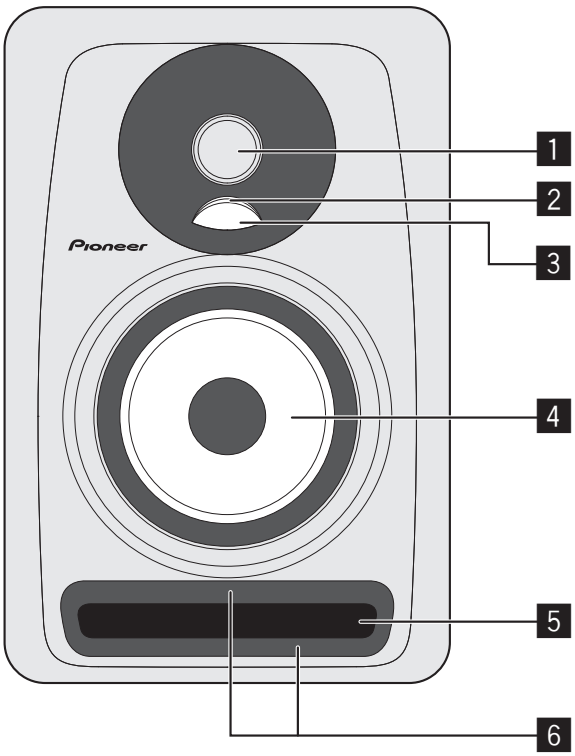
베이스 리플렉트 덕트의 홈이 공기의 흐름을 조절해 사운드 손실이 거의 없이 강력한 저주파 사운드를 만들어 낼 수 있습니다 .

모든 액세서리 확인

- 전원 코드 (1)
- 사용설명서 (본 문서)

부품의 명칭 및 기능

전면패널 장치



1 1 인치 고분해능 소프트 돔 트위터

2 조명 (POWER 인디케이터)
전원이 켜지거나 꺼진 상태에 따라 조명이 켜집니다 .
스피커가 대기 모드일 때는 인디케이터가 켜지지 않습니다 .

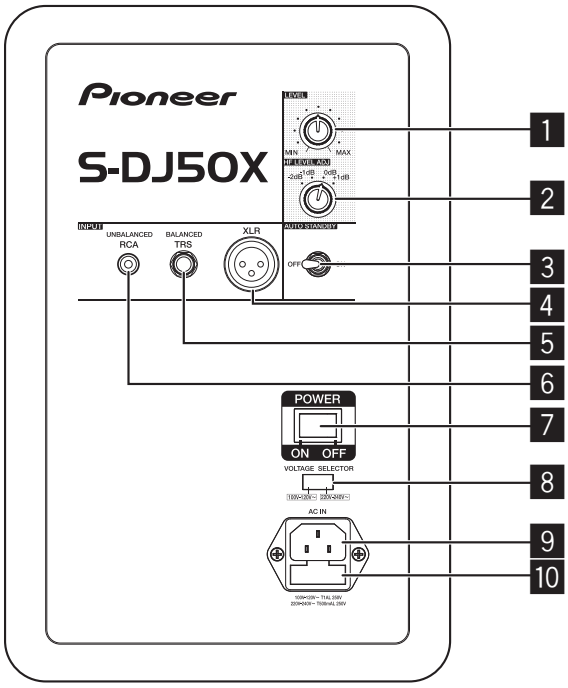
3 디퓨져
고주파 사운드의 지향성과 확산을 향상시킵니다 .

4 아라미드 섬유 우퍼
가벼우면서도 매우 견고한 진동판으로 응답성이 뛰어난 사운드를 실현합니다 .

5 베이스 리플렉트 덕트

6 홈
베이스 리플렉트 덕트의 공기 흐름을 조절하여 사운드 손실이 거의 없이 강력한 저주파 사운드를 만들어 낼 수 있습니다 .

후면패널 장치



* 위 그림에 표시된 제품은 S-DJ50X 입니다 .

1 LEVEL 다이얼

음량 (볼륨) 을 조절하는 데 사용됩니다 .

2 HF LEVEL ADJ 다이얼

고주파 사운드를 조절하는 데 사용됩니다 .
-2 dB, -1 dB, 0 dB, 1 dB 중에서 선택할 수 있습니다 .

3 AUTO STANDBY 스위치

오토 스탠바이 기능을 켜거나 끄는 데 사용됩니다 .
오토 스탠바이 기능을 켜면 일정 시간 (약 25 분) 동안 입력 신호가 수신되지 않을 경우 스피커가 대기 모드로 자동 전환되어 전력 소모를 줄일 수 있습니다 . 스피커가 대기 모드로 설정된 상태에서 입력 신호가 수신되면 스피커가 자동으로 대기 모드에서 재개됩니다 .

- 스피커가 스탠바이 상태가 되면 전면패널의 조명 (POWER 인디케이터) 이 꺼집니다 .
- 입력 신호가 특정 레벨보다 약할 경우 스피커가 자동으로 대기 모드에서 재개되지 않을 수 있습니다 . 그러한 경우 스피커를 사용하려면 [**AUTO STANDBY**] 스위치를 끄십시오 .
- 강제로 스피커를 대기 모드에서 재개하려면 후면패널의 [**POWER**] 스위치를 껐다가 몇 초 후에 다시 켜십시오 .

4 XLR INPUT 커넥터

XLR 형 밸런스드 입력 커넥터입니다 . 이 커넥터의 핀은 1 번 접지 , 2 번 고온 , 3 번 저온의 순서로 배열되어 있습니다 .

5 TRS INPUT 잭

밸런스드 입력 폰잭입니다 .

주의

XLR INPUT 커넥터와 TRS INPUT 잭은 동시에 연결하지 마십시오 .

6 RCA INPUT 잭

RCA 핀형 언밸런스드 입력 잭입니다 .

7 POWER 스위치

전원을 켜거나 끄는 데 사용됩니다 .

주의

전원을 켜기 전에 [**VOLTAGE SELECTOR**] 스위치가 스피커를 사용할 국가 또는 지역의 전압으로 설정되어 있는지 확인하십시오 . [**VOLTAGE SELECTOR**] 스위치가 올바르게 설정되어 있지 않으면 Pioneer 서비스 센터에 연락해 설정된 전압을 변경하고 퓨즈를 교체해 달라고 요청하십시오 . 제품 배송 시에는 해당 전압으로 설정된 퓨즈가 제품에 설치된 상태로 배송되며 , 전압 설정을 변경해야 할 경우 퓨즈를 교체해야 합니다 .

8 VOLTAGE SELECTOR 스위치

이 스위치는 사용할 국가 / 지역의 해당 전압 설정을 선택하는 데 사용됩니다 . 고객이 직접 사용할 수는 없습니다 .

9 AC IN

액세서리 전원 코드를 여기에 연결한 후 AC 전원 콘센트에 연결합니다 . 다른 연결이 모두 완료될 때까지 전원 코드를 연결하지 마십시오 . 제공된 액세서리 전원 코드만 사용하십시오 .

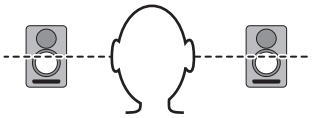
10 퓨즈 홀더

설치 및 연결

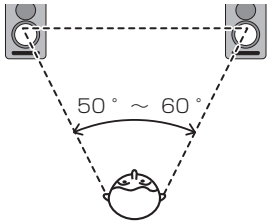
설치 방법

스피커의 재생 사운드는 청취 공간의 상태에 섬세하게 영향을 받습니다 . 최적의 청취 조건을 만들려면 실제 설치를 시작하기 전에 설치 위치의 조건을 충분히 고려하십시오 .

- 귀 높이에 오도록 설치합니다 .



- 자연스러운 스테레오 효과를 얻으려면 오른쪽 스피커와 왼쪽 스피커를 청취 위치에서 같은 거리에 대칭으로 설치해야 합니다 .
- 청취 위치에서 30 ° 각도 (왼쪽과 오른쪽을 합쳐 총 60 °) 로 스피커를 설치하고 청취 위치를 향하도록 안쪽으로 돌려 놓는 것이 좋습니다 .



주의

열을 원활하게 식힐 수 있도록 스피커와 벽 또는 기타 구성요소 사이에 충분한 공간을 확보하십시오 (각 스피커의 뒤쪽 , 오른쪽 및 왼쪽에 최소 30 cm 이상). 스피커와 벽 또는 기타 구성요소 사이의 공간이 충분하지 않을 경우 실내 온도가 상승해 장치가 오작동하거나 손상될 수 있습니다 .

연결

- 연결하거나 연결을 변경할 때는 항상 전원을 끄고 콘센트에서 전원 코드를 분리하십시오 .
- 또한 이러한 스피커에 연결할 다른 구성요소의 사용설명서를 읽으십시오 .
- 다른 연결이 모두 완료될 때까지 전원 코드를 연결하지 마십시오 .
- 제공된 액세서리 전원 코드만 사용하십시오 .
- XLR INPUT 커넥터와 TRS INPUT 잭은 동시에 연결하지 마십시오 .
- XLR INPUT 커넥터 (또는 TRS INPUT 잭) 와 RCA INPUT 잭으로의 입력 신호는 믹스되어 음의 레벨에 영향을 미치므로 , 음의 레벨이 올바르게 설정되어 있는지 확인하십시오 .

추가 정보

문제해결

- 이 장치가 정상적으로 작동하지 않을 경우 다음 항목을 확인하십시오 . 또한 장치에 연결된 기타 장치를 확인하십시오 . 그래도 문제가 해결되지 않으면 대리점에 수리를 요청하십시오 .
- 간혹 정전기나 기타 외부 조건으로 인해 장치가 제대로 작동하지 않을 수 있습니다 . 이러한 경우 전원 코드를 뽑은 다음 5 분 이상 기다렸다가 전원 코드를 다시 연결하고 올바르게 작동하는지 확인하십시오 .

증상	확인할 항목	해결 방법
전원이 들어오지 않음	전원 코드가 올바르게 연결되어 있습니까 ?	전원 코드를 콘센트에 연결하십시오 .
연결된 오디오 장치에서 소리가 나오지 않거나 소리가 아주 작습니다 .	연결된 오디오 장치가 올바르게 설정되었습니까 ?	장치의 외부 입력과 음량을 올바르게 설정하십시오 .
	연결 케이블이 올바르게 연결되어 있습니까 ?	케이블을 올바르게 연결하십시오 .
	커넥터나 플러그가 오염되었습니까 ?	연결하기 전에 커넥터와 플러그를 청소하십시오 .
	음량이 올바르게 설정되어 있습니까 ?	후면패널의 [**LEVEL**] 다이얼을 시계 방향으로 돌려 볼륨을 올리십시오 .
	전원이 켜져 있습니까 ?	후면패널의 [**POWER**] 스위치를 켜십시오 .
	오토 스탠바이 기능이 켜져 있습니까 ?	후면 패널의 [**POWER**] 스위치를 껐다가 몇 초 후에 다시 켜십시오 .
조명 (POWER 인디케이터) 이 깜빡이지 않는다 .	전원이 켜져 있습니까 ?	후면패널의 [**POWER**] 스위치를 켜십시오 .
	오토 스탠바이 기능이 켜져 있습니까 ?	후면 패널의 [**POWER**] 스위치를 껐다가 몇 초 후에 다시 켜십시오 .
스피커가 대기 모드에서 재개 (켜짐) 되지 않습니다 .	입력 신호의 레벨이 낮습니까 ?	입력 신호의 레벨을 높이십시오 .
		[**AUTO STANDBY**] 스위치를 꺼서 오토 스탠바이 기능을 해제하십시오 .
사운드가 왜곡됩니다 .	음의 레벨이 올바르게 설정되어 있습니까 ?	후면패널의 [**LEVEL**] 다이얼을 시계 반대 방향으로 천천히 돌려 볼륨을 낮추십시오 .
	연결된 오디오 장치의 출력 레벨이 올바르게 설정되어 있습니까 ?	연결된 오디오 장치의 출력 레벨을 올바르게 설정하십시오 .
피드백 (계속해서 하울링이 발생함)	음량이 올바르게 설정되어 있습니까 ?	후면패널의 [**LEVEL**] 다이얼을 시계 반대 방향으로 천천히 돌려 볼륨을 낮추십시오 .

상표

- Pioneer 는 PIONEER CORPORATION 의 등록상표입니다 .
- 그 밖에 명시된 회사 이름과 제품 이름은 해당 회사의 등록 상표 또는 상표입니다 .

사양

	S-DJ50X/S-DJ50X-W	S-DJ60X	S-DJ80X
유형	바이앰프 2-way 액티브 스피커		
앰프			
LF 앰프	30 W	50 W	70 W
HF 앰프	15 W	20 W	20 W
입력 커넥터 (밸런스드 입력)	XLR × 1, TRS(1/4 인치 폰) × 1		
입력 커넥터 (언밸런스드 입력)	RCA × 1		
임피던스	10 k Ω		
스피커			
인클로저	베이스 리플렉스		
인클로저 재질	MDF		
우퍼 (LF 드라이버)	13 cm 콘	15 cm 콘	20 cm 콘
트위터 (HF 드라이버)	2.5 cm 소프트 돔		
재생 응답	50 Hz~20 kHz	45 Hz~20 kHz	40 Hz~20 kHz
전원 장치 / 기타			
지원되는 전압	100 V~120 V (50 Hz ~ 60 Hz) / 220 V~240 V (50 Hz ~ 60 Hz) 변환		
소비 전력	100 W	140 W	160 W
대기 모드에서의 소비 전력	0.5 W 이하		
외부 크기 W × H × D	197 mm × 301 mm × 262 mm	228 mm × 342 mm × 295 mm	276 mm × 401 mm × 315 mm
무게	6.5 kg	8.5 kg	11.8 kg

제품 향상을 위해 사양과 디자인은 예고 없이 변경될 수 있습니다 .
© 2013 PIONEER CORPORATION. 모든 권리 소유 .

感謝您購買先鋒產品。
請詳閱操作手冊以瞭解正確操作購買機型的方式。 閱畢手冊後，請妥善收藏以便未來參考。

注意
為避免觸電危險，請勿拆卸上下蓋（或背面板），以避免觸電或受傷，機內無任何可供維修使用的零件，若需維修服務請聯絡專業維修人員。

D3-4-2-1-1_B1_Zhtw

警告
本機不防水。為防止起火或觸電事故，請勿將本機置放於任何盛裝液體的容器（如花瓶或花盆）附近或將其暴露於漏水、濺水、雨中或潮濕環境中。

D3-4-2-1-3_A1_Zhtw

警告
為防止火災，請勿將明火源（如點燃的蠟燭）放置於本機上。

D3-4-2-1-7a_A1_Zhtw

通風注意事項
安裝本機時，請確定在本機四周預留足夠的空間以利通風（頂部30 cm、背面30 cm、及兩側30 cm以上）。

警告
機殼上具有之縫隙及開口用於通風，以確保本產品之正常操作並防止過熱。為避免火災，請勿堵塞開口或用物品（如報紙、桌布、簾幕）將其覆蓋，也請勿在厚毯或床上操作本機。

D3-4-2-1-7b*_A1_Zhtw

操作環境
操作環境溫度與溼度：
+5 ℃ 至 +35 ℃（+41 ℉ 至 +95 ℉）；小於85 %RH（勿堵塞冷卻孔）
請勿在通風不良處、暴露於高溼度或陽光直射（或強烈的人造光源）的場所安裝本機。

D3-4-2-1-7c*_A1_Zhtw

注意
本機 POWER 開關不完全將電源自交流電插座切斷。因電源線為本機主要電源切斷裝置，您需要將插頭拔除以切斷所有電力。因此，請確認本機安裝時電源線可輕易自交流電插座拔除以防止意外。為防止火災，當本機處於長時間未使用之情形（如假期中）時，請將主電源插頭自牆上插座拔除以切斷電源。

D3-4-2-2-2a*_A1_Zhtw

請勿將這些揚聲器安裝在牆上或天花板上，因為掉落時可能會造成人員受傷。

SGK007*_A1_Zhtw

本產品只適宜一般家庭用途。如果是由於應用在其他非家庭用途(如做為商業用途而長期使用於餐廳中，或者使用於汽車或船中)而導致發生故障並需要修理，在保用期間必須承擔修理費用。

K041_A1_Zhtw

電源線注意事項
請手持插頭部分挪動電源線。拔下插頭時勿拉拽電源線，且勿用濕手去碰電源線，因為這樣可能會導致短路或電擊。勿將本裝置、家具或其他物件壓在電源線上，或以其他方式擠壓電源線。切勿將電源線打結或和其他的線綁縛。電源線的佈線應防止被人踩在上面。電源線受損可能會導致火災，或造成人員觸電。經常檢查電源線。如果您發現電源線受損，請就近至先鋒公司授權維修中心或銷售商進行更換。

S002*_A1_Zhtw

警告
本產品配有一三線制接地插頭 - 該插頭具有第三（接地）插腳。該插頭僅能與接地式電源插座配合使用。若您無法將插頭插入插座，請聯絡電工更換適合的插座。請勿違反接地插座的安全目的。

D3-4-2-1-6_A1_Zhtw

簡介

主要功能

透過在波導上加載凸擴散器，使高頻聲音的定向性與聲擴散都得到改善。

芳香尼龍纖維低音揚聲器振動膜重量輕卻硬度高，實現了高響應的聲音。

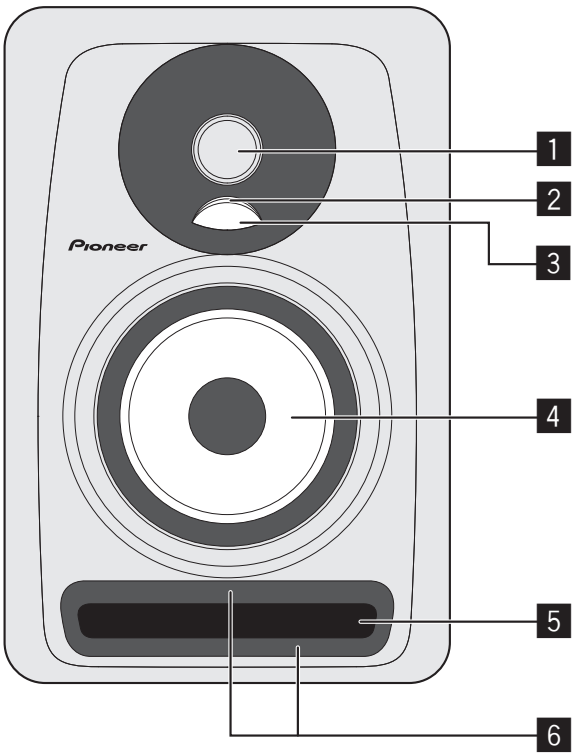
低音反射式導管上的凹槽控制空氣流動，實現了強有力的低頻音效，並且幾乎毫無損失。

確認所有配件

- 電源線（1）
- 操作手冊（本文件）

零件名稱及功能

前面板設備



1 1 吋高分辨率軟半球高音揚聲器

2 照明（POWER 指示燈）
根據電源開啟或關閉而點亮。揚聲器在待機模式下時，指示燈不會點亮。

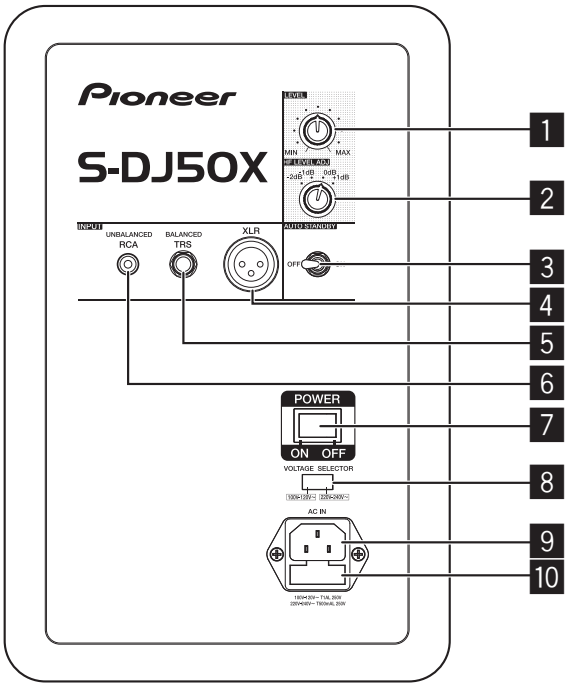
3 擴散器
改善高頻聲音的定向性與擴散。

4 芳香尼龍纖維低音揚聲器
重量輕卻硬度高的振動膜實現了高響應的聲音。

5 低音反射式導

6 凹槽
控制空氣在低音反射式導管中的流動，實現了強有力的低頻音效，並且幾乎毫無損失。

後面板設備



＊ 圖中以 S-DJ50X 為例進行說明。

1 LEVEL 旋鈕
可調整聲級（音量）。

2 HF LEVEL ADJ 旋鈕
可調整高頻音效。
從 –2 dB，–1 dB，0 dB 與 1 dB 中進行選擇。

3 AUTO STANDBY 開關
可開啟／關閉自動待機功能。
自動待機功能開啟時，若經過一段時間（約 25 分鐘）未接收到任何輸入訊號，則揚聲器自動進入待機模式，降低耗電量。當揚聲器在待機模式下接收到輸入訊號時，將會自動從待機模式恢復。
- 揚聲器進入待機模式時，前面板上的照明（POWER 指示燈）熄滅。
- 輸入訊號過低時，揚聲器可能無法從待機模式自動恢復。此時請關閉 [**AUTO STANDBY**] 開關，使用揚聲器。
- 若要強制揚聲器從待機模式恢復，先關閉後面板上的 [**POWER**] 開關，幾秒鐘后再次打開。

4 XLR INPUT 接頭
XLR 式平衡輸入接頭。接頭的針腳矩陣如下：編號 1 接地、編號 2 熱與編號 3 冷。

5 TRS INPUT 插孔
平衡輸入耳機插孔。

注意
請勿同時連接 XLR INPUT 接頭與 TRS INPUT 插孔。

6 RCA INPUT 插孔
RCA 針腳型非平衡輸入插孔。

7 POWER 開關
可開啟與關閉電源。

注意
在開啟電源之前，請務必確認 [**VOLTAGE SELECTOR**] 開關被設為使用揚聲器的國家或地區的正確電壓。若 [**VOLTAGE SELECTOR**] 開關未正確設定，請聯繫先鋒公司維修中心並要求變更設定的電壓與更換保險絲。出廠時，產品中裝載了已設定正確電壓的保險絲。需要變更電壓設定時，必須更換保險絲。

8 VOLTAGE SELECTOR 開關
此開關用於為使用的國家 / 地區選擇正確的電壓。並非由顧客直接使用。

9 AC IN
可在此連接附屬電源線至 AC 電源插座。在未完成所有其他連線前，請不要插入電源線插頭。只能使用隨附的附屬電源線。

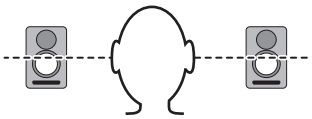
10 保險絲支架

安裝與連線

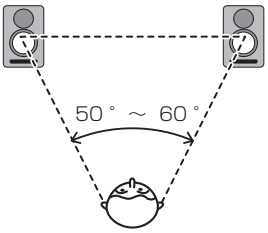
如何安裝

揚聲器的播放音效會稍微受到聆聽房間環境的影響。若要產生最佳的聆聽環境，在開始實際安裝前，請適當考慮您安裝位置的環境。

- 放置於耳部位置。



- 如需天然立體聲效果，可在聆聽位置的對稱及等距位置上安裝左右揚聲器。
- 揚聲器放置的最佳角度應與聆聽位置呈 30° 角（形成共 60° 角）並向內旋轉面對聆聽位置。



注意

為提供適當冷卻，確定揚聲器與附近牆壁或其他裝置間留有足夠的空間（各揚聲器上面 ·背面 ·左右側最少離 30 cm 以上）。揚聲器與牆壁或其他裝置的間隔空間不足可能會造成內部溫度上升，導致故障或受損。

連線

- 進行連線或變更連線時，請務必關閉電源並從插座上拔下電源線。
- 另外，請確定詳閱其他與揚聲器連接裝置的操作手冊。
- 在未完成所有其他連線前，請不要插入電源線插頭。
- 只能使用隨附的附屬電源線。
- 請勿同時連接 XLR INPUT 接頭與 TRS INPUT 插孔。
- 由於 XLR INPUT 接頭（或 TRS INPUT 插孔）與 RCA INPUT 插孔的輸入訊號將被混合在一起，影響聲級，所以請務必將聲級設定為合適的水平。

其他資訊

疑難排解

- 若您認為本機遭遇故障問題，請檢查下列項目。另外需檢查與本機連接的其他裝置。若問題依然存在，請聯絡經銷商安排維修。
- 本機有時會因靜電或其他外部狀況導致無法操作。此時請中斷連接電源線，然後稍等約五分鐘以上，接著重新連接電源線並檢查本機是否能正常運作。

問題	檢查項目	解決方法
無電源	電源線是否正確連接？	將電源線連接插座。
連接的音訊裝置聽不見聲音或聲音非常小。	是否正確設定連接的音訊裝置？	請正確設定裝置的外部輸入及音效音量。
	連接纜線是否正確連接？	請正確連接纜線。
	接頭或插頭是否髒污？	連接前請清潔接頭與插頭。
	音效音量是否正確設定？	以順時針方向旋轉後面板上的［**LEVEL**］旋鈕並調高音量。
	電源是否開啟？	打開後面板上的［**POWER**］開關。
	自動待機功能是否設為開啟？	先關閉後面板上的［**POWER**］開關，等待幾秒鐘后再次打開。
照明（POWER 指示燈）仍舊關閉。	電源是否開啟？	打開後面板上的［**POWER**］開關。
	自動待機功能是否設為開啟？	先關閉後面板上的［**POWER**］開關，等待幾秒鐘后再次打開。
揚聲器不從待機模式恢復（開啟）。	輸入訊號是否音量過低？	提高輸入訊號音量。
		關閉［**AUTO STANDBY**］開關，關閉自動待機功能。
音效失真。	聲級是否設為適當音量？	以反時針方向緩慢旋轉後面板上的［**LEVEL**］旋鈕並調低音量。
	連接音訊裝置的輸出音量是否正確設定？	正確調整連接音訊裝置的輸出音量。
回音（連續的隆隆聲）	音效音量是否正確設定？	以反時針方向緩慢旋轉後面板上的［**LEVEL**］旋鈕並調低音量。

商標

- 先鋒是日本先鋒公司的註冊商標。
- 其他列出的公司名稱和產品名稱是各自公司的註冊商標或商標。

規格

	S-DJ50X/S-DJ50X-W	S-DJ60X	S-DJ80X
類型	雙擴大機雙向主動式揚聲器		
擴大機			
低頻擴大機	30 W	50 W	70 W
高頻擴大機	15 W	20 W	20 W
輸入接頭（平衡輸入）	XLR × 1，TRS（1/4 吋耳機插孔）× 1		
輸入接頭（不平衡輸入）	RCA × 1		
阻抗	10 kΩ		
揚聲器			
外殼	低音反射式		
外殼材料	MDF		
低音揚聲器（低頻驅動）	13 cm 圓錐體	15 cm 圓錐體	20 cm 圓錐體
高音揚聲器（高頻驅動）	2.5 cm 軟半球		
播放響應	50 Hz 至 20 kHz	45 Hz 至 20 kHz	40 Hz 至 20 kHz
電源裝置／其他			
支援電壓	100 V 至 120 V（50 Hz 至 60 Hz）/ 220 V 至 240 V（50 Hz 至 60 Hz）轉換		
耗電量	100 W	140 W	160 W
待機模式時的耗電量	0.5 W 或以下		
外部尺寸 寬 × 高 × 深	197 mm× 301 mm× 262 mm	228 mm× 342 mm× 295 mm	276 mm× 401 mm× 315 mm
重量	6.5 kg	8.5 kg	11.8 kg

規格及設計有因產品改善而有所變更，恕不另行通知。
© 2013 日本先鋒公司。版權所有。

ご使用の前に (重要)

安全上のご注意

- 安全にお使いいただくために、必ずお守りください。
- ご使用の前にこの「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

この取扱説明書および製品には、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の方々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。その表示と意味は次のようになっています。内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠ 警告

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

⚠ 注意

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が損害を負う可能性が想定される内容、および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

絵表示の例

△記号は注意（警告を含む）しなければならない内容であることを示しています。図の中に具体的な注意内容（左図の場合は感電注意）が描かれています。

⃠ 記号は禁止（やってはいけないこと）を示しています。図の中に具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。

●記号は行動を強制したり指示する内容を示しています。図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜く）が描かれています。

⚠ 警告

異常時の処置

万一煙が出ている、変なにおいや音がするなどの異常状態のまま使用すると火災･感電の原因となります。すぐに機器本体の電源スイッチを切り､必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。煙が出なくなるのを確認して販売店に修理をご依頼ください。お客様による修理は危険ですから絶対おやめください。

万一内部に水や異物等が入った場合は、まず機器本体の電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いて販売店にご連絡ください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。

万一本機を落としたり、カバーを破損した場合は、機器本体の電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いて販売店にご連絡ください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。

設置

電源プラグの刃および刃の付近にほこりや金属物が付着している場合は､電源プラグを抜いてから乾いた布で取り除いてください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。

電源コードの上に重い物を載せたり、コードが本機の下敷きにならないようにしてください。また、電源コードが引っ張られないようにしてください。コードが傷ついて、火災・感電の原因となります。コードの上を敷物などで覆うことにより、それに気付かず、重い物を載せてしまうことがあります。

アース (接地) を確実に行ってください。
電源コードには､感電を防ぐためのアース線があります。電源プラグをコンセントに差し込む前に、必ずアース線をアース接続してください。確実にアース接続しないと、感電の原因になります。また、アース線を外す場合は、必ず電源プラグをコンセントから抜いたあとで行なってください。

接地接続は必ず電源プラグを電源につなぐ前に行ってください。また接地接続を外す場合は、必ず電源プラグを電源から切り離してから行ってください。

放熱をよくするため他の機器、壁等から間隔をとり、ラックなどに入れるときはすき間をあけてください。この機器は縦置きのみで使用してください。また､次のような使い方で通風孔をふさがないでください。内部に熱がこもり、火災の原因となることがあります。

- あおむけや横倒し、逆さまにする。
- 押し入れなど、風通しの悪い狭いところに押し込む。
- じゅうたんやふとんの上に置く。
- テーブルクロスなどをかける。

着脱式の電源コード (インレットタイプ) が付属している場合のご注意:
付属の電源コードはこの機器のみで使用することを目的とした専用部品です。他の電気製品ではご使用になれません。他の電気製品で使用した場合､発熱により火災･感電の原因となることがあります。また電源コードは本製品に付属のもの以外は使用しないでください。他の電源コードを使用した場合、この機器の本来の性能が出ないことや、電流容量不足による発熱から火災・感電の原因となることがあります。

使用環境

この機器に水が入ったり、ぬらさないようにご注意ください。火災･感電の原因となります。雨天、降雪中、海岸、水辺での使用は特にご注意ください。

風呂場、シャワー室等では使用しないでください。火災･感電の原因となります。

表示された電源電圧以外の電圧で使用しないでください。火災･感電の原因となります。

この機器を使用できるのは日本国内のみです。船舶などの直流(DC)電源には接続しないでください。火災の原因となります。

使用方法

本機の上に花びん、植木鉢、コップ、化粧品、薬品や水などの入った容器または小さな金属物を置かないでください。こぼれたり、中に入った場合、火災・感電の原因となります。

ぬれた手で (電源) プラグを抜き差ししないでください。感電の原因となることがあります。

本機の通風孔などから、内部に金属類や燃えやすいものなどを差し込んだり、落とし込んだりしないでください。火災･感電の原因となります。特にお子様のいるご家庭ではご注意ください。

本機のカバーを外したり、改造したりしないでください。内部には電圧の高い部分があり、火災・感電の原因となります。内部の点検・整備・修理は販売店にご依頼ください。

電源コードを傷つけたり、加工したり、無理に曲げたり、ねじったり､引っ張ったり、加熱したりしないでください。コードが破損して火災･感電の原因となります。コードが傷んだら（芯線の露出、断線など)、販売店に交換をご依頼ください。

雷が鳴り出したら電源プラグには触れないでください。感電の原因となります。

本機は､天井や壁に取り付けないでください。本機が落下し大けがをすることがあり大変危険です。

⚠ 注意

設置

電源プラグは、コンセントに根元まで確実に差し込んでください。差し込みが不完全ですと発熱したり、ほこりが付着して火災の原因となることがあります。また、電源プラグの刃に触れると感電することがあります。

電源プラグは、根元まで差し込んでもゆるみがあるコンセントに接続しないでください。発熱して火災の原因となることがあります。販売店や電気工事店にコンセントの交換を依頼してください。

ぐらついた台の上や傾いたところなど不安定な場所に置かないでください。落ちたり、倒れたりしてけがの原因となることがあります。

本機を調理台や加湿器のそばなど油煙、湿気あるいはほこりの多い場所に置かないでください。火災・感電の原因となることがあります。

次のような場所には設置しないでください。
→ 直射日光のあたる場所、暖房器具に近い場所。
→ 風通しが悪く、湿気やほこりの多い場所。
→ 振動や傾斜のある、不安定な場所。
→ アルコール類やスプレー式の殺虫剤など、引火性のものを使用する場所。
→ カセットデッキなど、磁界に影響される機器の近く。

チューナーのアンテナケーブルから離して設置してください。
→ 近くに置いた場合に雑音が出ることがあります。このようなときはアンテナやアンテナケーブルから本機を離してご使用になるか、やむを得ない場合は本機の電源を切ってください。

本機の上に重いものや外枠からはみ出るような大きなものを置かないでください。バランスがくずれて倒れたり、落下してけがの原因となることがあります。

テレビ、オーディオ機器、コントローラー等に機器を接続する場合は、それぞれの機器の取扱説明書をよく読み、電源を切り、説明に従って接続してください。また、接続は指定のコードを使用してください。

電源プラグを抜く時は、電源コードを引っ張らないでください。コードが傷つき火災・感電の原因となることがあります。必ずプラグを持って抜いてください。

電源コードを熱器具に近づけないでください。コードの被ふくが溶けて、火災・感電の原因となることがあります。

移動させる場合は、電源スイッチを切り必ず電源プラグをコンセントから抜き、外部の接続コードを外してから、行ってください。コードが傷つき火災・感電の原因となることがあります。

窓を閉め切った自動車の中や直射日光が当たる場所など、異常に温度が高くなる場所に放置しないでください。火災の原因となることがあります。

本機の上に火がついたろうそくなどの裸火を置かないでください。火災の原因となります。

スタンド等に取り付けてご使用の場合も、ぐらついた台の上や傾いたところなど不安定な場所に置かないでください。落ちたり、倒れたりしてけがの原因になることがあります。

取付金具やスタンド等を使用する場合は、十分な安全性を確保できるだけの強度があることを必ずご確認ください。また不安定なスタンドを使わないでください。

取り付け後は必ず安全性を確認してください。また、その後も定期的に安全性を確認してください。

使用方法

本機のダクトやすき間から金属や紙片などの異物を入れないでください。感電、ショート、火災や故障の原因になることがあります。入った場合は、まず機器本体の電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いて販売店にご連絡ください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。

本機のダクトやすき間に手や指を入れないでください。けがをするおそれがあります。

長時間音が歪んだ状態で使わないでください。スピーカーが発熱し、火災の原因となることがあります。

本機に乗ったり、ぶら下がったりしないでください。特にお子様はご注意ください。倒れたり、壊れたりしてけがの原因になることがあります。

電源を入れる、または接続を変更する前には音量を最小にしてください。突然大きな音が出て聴力障害などの原因となることがあります。

旅行などで長期間ご使用にならないときは、安全のため必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。

大きい音量で長時間聞いていると難聴になる可能性があります。気をつけてください。

保守・点検

5年に一度くらいは内部の掃除を販売店などにご相談ください。内部にほこりがたまったまま、長い間掃除をしないと火災や故障の原因となることがあります。特に湿気の多くなる梅雨期の前に行うとより効果的です。なお、掃除費用については販売店などにご相談ください。

お手入れの際は安全のために電源プラグをコンセントから抜いてください。

設置場所について

- 熱を発生するアンプなどの上に直接置いたり、スポットライトなどの近くで長時間使用すると、本体に悪い影響を与えますので、おやめください。
- チューナーやテレビから離して設置してください。近くに置いた場合は、雑音が生じることがあります。なお、雑音は室内アンテナをご使用の場合に起こりやすく、このようなときは、屋外アンテナを使用するか、本機の電源を切ってください。

製品のお手入れについて

通常は、柔らかい布でから拭きしてください。汚れがひどい場合は水で５～６倍に薄めた中性洗剤に柔らかい布を浸してよく絞ったあと、汚れを拭き取り、そのあと乾いた布で拭いてください。アルコール、シンナー、ベンジン、殺虫剤などが付着すると印刷、塗装などがはげることがありますのでご注意ください。また、ゴムやビニール製品を長時間触れさせることも、キャビネットを傷めますので避けてください。化学ぞうきんなどをお使いの場合は、化学ぞうきんなどに添付の注意事項をよくお読みください。
お手入れの際は、電源プラグをコンセントから抜いて行ってください。

本機の使用環境について
本機の使用環境温度範囲は5 ℃～35 ℃、使用環境湿度は85 %以下(通風孔が妨げられていないこと)です。
風通しの悪い所や湿度が高すぎる場所、直射日光(または人工の強い光)の当たる場所に設置しないでください。

D3-4-2-1-7c_A1_Ja

組み立て、取り付けの不備、取り付け強度不足、誤使用、改造、天災などによる事故損傷については、弊社は一切責任を負いません。

音のエチケット

楽しい音楽も時と場所によっては気になるものです。隣近所への思いやりを十分にいたしましょう。ステレオの音量はあなたの心がけ次第で大きくも小さくもなります。
特に静かな夜間には小さな音でも通りやすいものです。夜間の音楽鑑賞などには気を配りましょう。近所へ音が漏れないように窓を閉めたり、ヘッドホンで聞くのも１つの方法です。お互いに心を配り、快い生活環境を守りましょう。

本機の電源プラグはアース付３芯プラグですので、安全のため必ずアース付コンセントをお使いください。アース付コンセントがないときは、別途アースを設置してお使いください。アースを設置する工事は、電気工事士の資格が必要ですので、販売店または電気工事店にご相談ください。

D3-4-2-1-6_A2_Ja

本機は一般家庭用機器として作られたものです。一般家庭用以外（例えば飲食店等での営業用の長時間使用、車輌、船舶への搭載使用）で使用し、故障した場合は、保証期間内でも有償修理を承ります。

K041_A1_Ja

注意

製品の仕様により、本体部やリモコン（付属の場合）のスイッチを操作することで表示部がすべて消えた状態となり、電源プラグをコンセントから抜いた状態と変わらなく見える場合がありますが、電源の供給は停止していません。製品を電源から完全に遮断するためには、電源プラグ（遮断装置）をコンセントから抜く必要があります。製品はコンセントの近くで、電源プラグ（遮断装置）に容易に手が届くように設置し、旅行などで長期間ご使用にならないときは電源プラグをコンセントから抜いてください。火災の原因となることがあります。

D3-7-12-5-2a_A1_Ja

愛情点検

長年ご使用のAV機器の点検を!

このような症状はありませんか	・電源コードや電源プラグが異常に熱くなる。 ・電源コードにさけめやひび割れがある。 ・電源が入ったり切れたりする。 ・本体から異常な音、熱、臭いがする。	ご使用中止	故障や事故防止のため、すぐに電源を切り、電源プラグをコンセントから抜き、必ず販売店にご相談ください。

K026*_A1_Ja

はじめに

本機の特長

ウェーブガイドに搭載した凸形状ディフューザーによる高音域の指向性改善と広がり感を実現しました。

ウーファーに軽量かつ高剛性なアラミド繊維を使用した振動板を採用することで、ハイレスポンスなサウンドを実現しました。

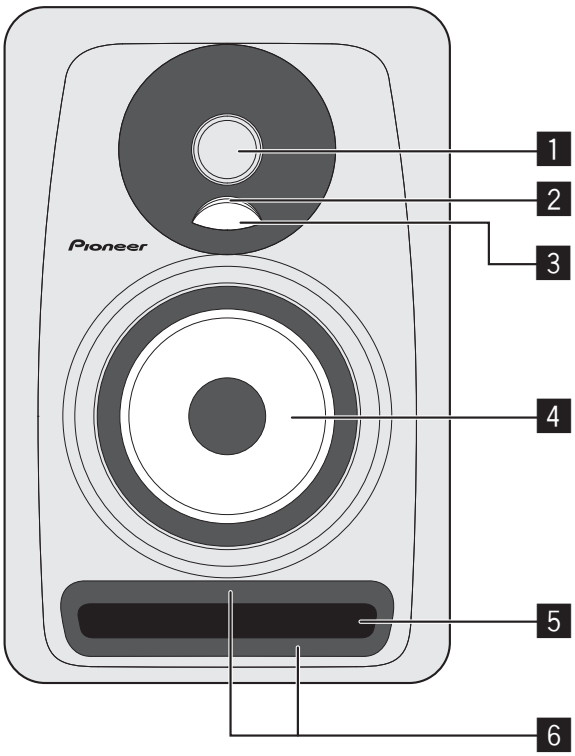
バスレフダクトに搭載したグルーブ (溝) により空気の流れを整えることで、ロスのないパワフルな低域音を実現しました。

付属品を確認する

- 電源コード × 1
- 取扱説明書 (本書)

各部の名称と機能

本体前面部



1 1インチ高解像度ソフトドームツイーター

2 イルミネーション (POWER インジケーター)
電源のオン/オフに連動して点灯します。スタンバイ時は消灯します。

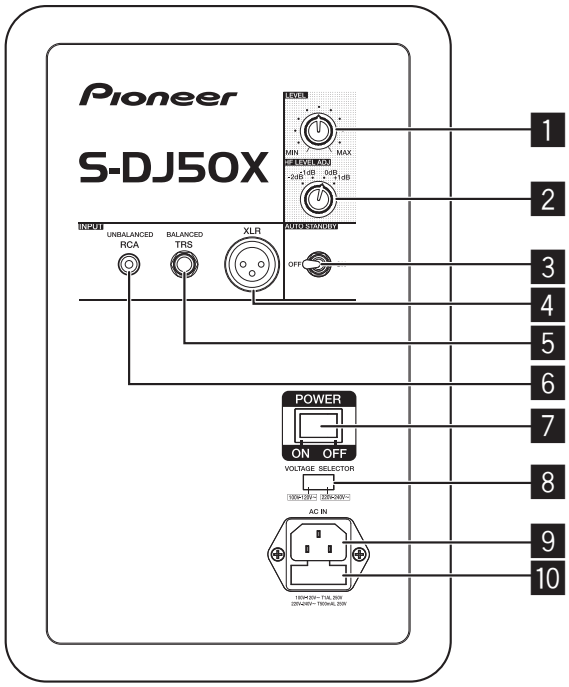
3 ディフューザー
高音域の指向性を改善し、広がり感を実現します。

4 アラミドファイバーウーファー
軽量かつ高剛性なアラミド繊維を振動板に採用し、ハイレスポンスなサウンドを実現します。

5 バスレフダクト

6 グルーブ (溝)
バスレフダクトの空気の流れを整えることで、ロスのないパワフルな低域音を実現します。

本体背面部



※イラストは S-DJ50X です。

1 LEVEL ツマミ
音量を調整します。

2 HF LEVEL ADJ ツマミ
高音域の音量を調整します。
− 2 dB、− 1 dB、0 dB、1 dB の中から選択できます。

3 AUTO STANDBY スイッチ
オートスタンバイ機能をオン / オフできます。
オートスタンバイ機能をオンにすると、一定時間（約 25 分）入力信号がないと自動的にスタンバイ状態になり、消費電力を減らすことができます。またスタンバイ状態で入力信号が入ると自動的に電源オン状態になります。
- スタンバイ状態になると、本体前面部のイルミネーション (POWER インジケーター) は消灯します。
- 入力信号のレベルが一定よりも低いときは、自動的にスタンバイ状態から復帰しない場合があります。その場合は [**AUTO STANDBY**] スイッチをオフにしてご使用ください。
- スタンバイ状態から強制的に復帰させたい場合は、本体背面部の [**POWER**] スイッチを一旦オフにして、数秒後にオンにしてください。

4 XLR INPUT 端子
XLR タイプのバランス型入力端子です。端子のピン配列は 1 番グランド、2 番ホット、3 番コールドです。

5 TRS INPUT 端子
フォーンタイプのバランス型入力端子です。

注意
XLR INPUT 端子と TRS INPUT 端子は同時に接続しないでください。

6 RCA INPUT 端子
RCA ピンタイプのアンバランス型入力端子です。

7 POWER スイッチ
本機の電源をオン / オフします。

注意
電源スイッチを入れる前に、[**VOLTAGE SELECTOR**] スイッチがお使いになる地域の電圧に設定されているか、必ず確認してください。[**VOLTAGE SELECTOR**] スイッチが正しく設定されていない場合は、サービス窓口に連絡し、設定電圧の変更とヒューズの交換を依頼してください。本機は出荷時の設定電圧に対して適切なヒューズが使用されていますが、設定電圧を変更する場合はヒューズの交換が必要となります。

8 VOLTAGE SELECTOR スイッチ
使用する国・地域に合わせて電圧を切り替えるときに使用します。お客様ご自身では切り替えないでください。

9 AC IN
電源コードを接続してコンセントに接続します。電源コードは、機器の接続がすべて終わってから接続してください。必ず付属の電源コードをご使用ください。

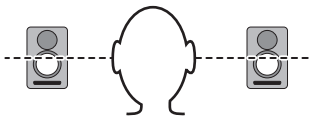
10 ヒューズホルダー

設置と接続

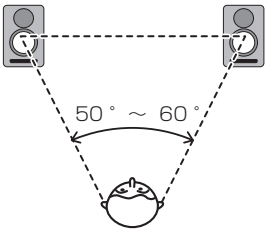
設置方法

スピーカーの再生音は、リスニングルームの条件によって微妙な影響を受けやすいものです。最適な状態でご使用いただくために、スピーカーを取り付ける前に設置場所を十分検討してください。

- スピーカーは耳の高さに設置してください。



- 左右のスピーカーは、視聴位置に対して等距離で左右対称になるように設置すると自然なステレオ感が得られます。
- スピーカーは視聴位置から左右に 30˚、計 60˚の開き角となる位置に設置し、内側に向けてください。



注意

本機を設置する場合は、放熱を良くするため他の機器や壁などから十分な間隔をとってください (天面 30 cm 以上、後面 30 cm 以上、右側、左側各 30 cm 以上)。本機と壁および他の機器との間隔がとれないと、内部に熱がこもり、性能不良や故障の原因になります。

接続する

- 機器の接続を行う場合、または変更を行う場合には、必ず電源を切り、電源コードをコンセントから抜いてください。
- 接続する機器の取扱説明書もあわせてご覧ください。
- 電源コードは、機器の接続がすべて終わってから接続してください。
- 必ず付属の電源コードをご使用ください。
- XLR INPUT 端子と TRS INPUT 端子は同時に接続しないでください。
- XLR (または TRS) INPUT 端子と RCA INPUT 端子への入力信号はミックスされますので、音量にご注意ください

その他

故障かな？と思ったら

- 故障かな？と思ったら、下記の項目を確認してください。また、本機と接続している機器もあわせて確認してください。それでも正常に動作しないときは、8 ページの「保証とアフターサービス」をお読みのうえ、販売店にお問い合わせください。
- 静電気など、外部からの影響により本機が正常に動作しないことがあります。このようなときは、電源コードを一度抜いて 5 秒以上たってから差し込み直すことで正常に動作することがあります。

こんなときは	ここを確認してください	対応の仕方
電源が入らない。	電源コードが正しく接続されていますか？	電源コードをコンセントへ接続してください。
接続している機器の音が出ない、または音が小さい。	接続している機器は正しく設定されていますか？	機器の外部入力や音量を正しく設定してください。
	接続ケーブルが正しく接続されていますか？	接続ケーブルを正しく接続してください。
	端子やプラグが汚れていませんか？	端子やプラグの汚れを拭き取ってから接続してください。
	音量が正しい位置に設定されていますか？	本体背面部の [LEVEL] ツマミを右に回して、音量を上げてください。
	電源がオンになっていますか？	本体背面部の [POWER] スイッチをオンにしてください。
	オートスタンバイ機能がオンになっていませんか？	本体背面部の [POWER] スイッチを一旦オフにして、数秒後にオンにしてください。
イルミネーション(POWER インジケーター)が点灯しない。	電源がオンになっていますか？	本体背面部の [POWER] スイッチをオンにしてください。
	オートスタンバイ機能がオンになっていませんか？	本体背面部の [POWER] スイッチを一旦オフにして、数秒後にオンにしてください。
スタンバイ状態から復帰 (電源オン) しない。	入力信号のレベルが低くありませんか？	入力信号のレベルを大きくしてください。
		本体背面部の [AUTO STANDBY] スイッチをオフにして、オートスタンバイ機能をオフにしてください。
音が歪む。	音量が正しい位置に設定されていますか？	本体背面部の [LEVEL] ツマミを左に回して、音量を下げてください。
	接続している機器からの入力レベルは適切ですか？	接続している機器の出力レベルを正しく調整してください。
発振 (大きな音が連続的に出る) する。	音量が正しい位置に設定されていますか？	本体背面部の [LEVEL] ツマミを左に回して、音量を下げてください。

保証とアフターサービス

修理に関するご質問、ご相談

巻末に記載の修理受付窓口、またはお買い求めの販売店にご相談ください。

保証書 (裏表紙に記載)

保証書は必ず「販売店名・購入日」などの記入を確かめて販売店から受け取り、内容をよく読んで大切に保管してください。
保証書に販売店名や購入日の記載がない場合は、本製品のご購入の際に受け取られた、購入日が明記されている購入証明書 (レシート、納品書、受注メールなど) が必要となります。保証書とともに大切に保管してください。

保証期間は購入日から 1 年間です。

補修用性能部品の最低保有期間

当社はこの製品の補修用性能部品を製造打ち切り後、8 年間保有しています。性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

修理を依頼されるとき

本書の 7 ページの「故障かな？と思ったら」をお読みいただき、故障かどうかご確認ください。それでも正常に動作しないときには、必ず電源プラグを抜いてから、次の要領で修理を依頼してください。

連絡していただきたい内容

- ご住所
- お名前
- お電話番号
- 製品名：アクティブリファレンスモニター
- 型番：S-DJ50X/S-DJ50X-W/S-DJ60X/S-DJ80X
- お買い上げ日
- 故障または異常の内容
  「いつ、どのくらいの頻度で、どのような操作で、どうなる」といった詳細

保証期間中は

修理に際しましては、保証書をご提示ください。保証書に記載されている弊社保証規定に基づき修理いたします。

保証期間を過ぎているときは

修理すれば使用できる製品については、ご希望により有料で修理いたします。

商標について

- Pioneer はパイオニア株式会社の登録商標です。
- その他記載されている会社名および製品名等は、各社の登録商標または商標です。

仕様

	S-DJ50X/S-DJ50X-W	S-DJ60X	S-DJ80X
形式	バイアンプ2ウェイアクティブスピーカー		
アンプ部			
LF アンプ	30 W	50 W	70 W
HF アンプ	15 W	20 W	20 W
入力端子 (バランス入力)	XLR × 1, TRS (1/4 inch Phone) × 1		
入力端子 (アンバランス入力)	RCA × 1		
入力インピーダンス	10 k Ω		
スピーカー部			
エンクロージャー	バスレフ型		
エンクロージャー材質	MDF		
ウーファー (LF ドライバー)	5 インチ (13 cm) コーン	6 インチ (15 cm) コーン	8 インチ (20 cm) コーン
ツイーター (HF ドライバー)	1 インチ (2.5 cm) ソフトドーム		
再生周波数帯域	50 Hz ～ 20 kHz	45 Hz ～ 20 kHz	40 Hz ～ 20 kHz
電源部・その他			
対応電圧	100 V ～ 120 V (50 Hz ～ 60 Hz) / 220 V ～ 240 V (50 Hz ～ 60 Hz) 切替		
消費電力	100 W	140 W	160 W
待機時消費電力 (スタンバイ状態)	0.5 W 以下		
外径寸法 W × H × D	197 mm × 301 mm × 262 mm	228 mm × 342 mm × 295 mm	276 mm × 401 mm × 315 mm
質量	6.5 kg	8.5 kg	11.8 kg

本機の仕様および外観は改良のため予告なく変更することがあります。
© 2013 パイオニア株式会社　禁無断転載

＜各窓口へのお問い合わせの時のご注意＞
「0120」で始まるフリーコールおよびフリーコールは、携帯電話・PHS・一部のＩＰ電話などからは、ご使用になれません。
また、【一般電話】は、携帯電話・PHS・ＩＰ電話などからご利用可能ですが、通話料がかかります。
正確なご相談対応のために折り返しお電話をさせていただくことがございますので発信者番号の通知にご協力いただきますようお願いいたします。

ご相談窓口のご案内 ※番号をよくお確かめの上でおかけいただきますようお願いいたします

パイオニア商品の修理・お取り扱い（取り付け・組み合わせなど）については、お買い求めの販売店様へお問い合わせください。

商品についてのご相談窓口

● 商品のご購入や取り扱い、故障かどうかのご相談窓口およびカタログのご請求について

カスタマーサポートセンター（全国共通フリーコール）

受付時間　月曜～金曜9:30～18:00、土曜9:30～12:00、13:00～17:00（日曜・祝日・弊社休業日は除く）

■家庭用オーディオ/ビジュアル商品　フリーコール 0120−944−222　一般電話　044−572−8102

■ファックス　044−572−8103

■インターネットホームページ　http://pioneer.jp/support/
※商品についてよくあるお問い合わせ・お客様登録など

修理窓口のご案内 ※番号をよくお確かめの上でおかけいただきますようお願いいたします

修理をご依頼される場合は、取扱説明書の『故障かな？と思ったら』を一度ご覧になり、故障かどうかご確認ください。それでも正常に動作しない場合は、①型名②ご購入日③故障症状を具体的に、ご連絡ください。

修理についてのご相談窓口

● お買い求めの販売店に修理の依頼が出来ない場合

修理受付窓口

受付時間　月曜～金曜9:30～18:00、土曜9:30～12:00、13:00～17:00（日曜・祝日・弊社休業日は除く）

■電話　フリーコール 0120−5−81028（コ゛ーハ゛イオニア）　一般電話　044−572−8100

■ファックス　フリーコール 0120−5−81029

■インターネットホームページ　http://pioneer.jp/support/repair/
※家庭用オーディオ/ビジュアル商品はインターネットによる修理のお申し込みを受付けております

沖縄サービス認定店（沖縄県のみ）

受付時間　月曜～金曜9:30～18:00（土曜・日曜・祝日・弊社休業日は除く）

■一般電話　098−987−1120

■ファックス　098−987−1121

部品のご購入についてのご相談窓口

● 部品（付属品、リモコン、取扱説明書など）のご購入について

部品受注センター

受付時間　月曜～金曜9:30～18:00、土曜9:30～12:00、13:00～17:00（日曜・祝日・弊社休業日は除く）

■電話　フリーコール 0120−5−81095　一般電話　044−572−8107

■ファックス　フリーコール 0120−5−81096

平成25年4月現在　記載内容は、予告なく変更させていただくことがありますので予めご了承ください。　VOL.053

商品相談･修理受付･付属品購入窓口のご案内
～お取り扱いにお困りのとき、前項をご覧ください。

Pioneer

音響映像機器保証書

出張修理

機　種	S-DJ50X/S-DJ50X-W/S-DJ60X/S-DJ80X
お客様	お名前　　様 ご住所　〒 電話番号　　（　　）
お買上げ日 年　月　日	取扱販売店名･住所･電話番号
保証期間（お買上げ日より）	
本　体　1年	

SAMPLE

本書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。

●お客様へお願い
お手数ですが、ご住所、お名前、電話番号をわかりやすくご記入ください。

お客様にご記入いただいた保証書は、保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動のために記載内容を利用させて頂く場合がございますので、ご了承ください。

● ご販売店様へ
お買上げ日、貴店名、住所、電話番号を記入のうえ、保証書をお客様へお渡しください。

パイオニア株式会社
〒212―0031 神奈川県川崎市幸区新小倉1番1号
お問合せ先：　カスタマーサポートセンター
フリーコール 0120-944-222

〈 無料修理規定 〉

1．取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意にしたがった使用状態で故障した場合には、お買上げの販売店または弊社が無料修理いたします。
2．保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、お買上げの販売店にご依頼ください。その際には本書をご提示ください。なお、離島及び離島に準ずる遠隔地への出張修理を行った場合には、出張に要する実費を申し受けます。
3．ご転居、ご贈答品等で本保証書に記入してあるお買い上げの販売店に修理が依頼できない場合には、パイオニア修理受付窓口（取扱説明書または別紙をご参照）へご相談ください。
4．保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
　(1) 使用上の誤りまたは不当な修理や改造による故障および損傷
　(2) お買上げ後の取付場所の移動、落下等による故障および損傷
　(3) 火災、地震、水害、落雷その他の天災地変、公害、塩害、異常電圧、水掛り等による故障および損傷
　(4) 消耗品（各部ゴム、電池、ピックアップ、スピンドルモーター、スライダーモーター等）の交換
　(5) 本書の提示がない場合
　(6) お買い上げの年月日、販売店が確認できない場合
　(7) 本書のお買い上げの年月日、お客様名、販売店名を書き換えた場合
　(8) 故障の原因が本製品以外の他社製品にある場合
　(9) 劣悪な設置条件（油煙、熱、塵、水、直射日光等）にて使用し故障した場合
5．本書は日本国内においてのみ有効です。
　This warranty is valid only in Japan.
6．本書は再発行いたしませんので紛失しないように大切に保管してください。
7．その他
　(1) 故障その他による営業上の機会損失（逸失利益）は補償いたしませんのでご了承ください。
　(2) 高技術商品は引取り修理になる場合があります。
　(3) 特殊なセッティング（配線の引回し、棚の設置等）、「取付業者指定商品」の取付け取外しは専門の工事店にご依頼ください。

修理メモ

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によって保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買上げの販売店にお問い合わせください。
※保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間について詳しくは取扱説明書をご覧ください。

JIS C 61000-3-2 適合品

ⓒ 2013 パイオニア株式会社 禁無断転載
© 2013 PIONEER CORPORATION.All rights reserved.

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan
パイオニア株式会社
〒212-0031 神奈川県川崎市幸区新小倉1番1号
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936　TEL: 65-6472-7555
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.
17th Fl., KPN Tower, 719 Rama 9 Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok 10310　TEL: 66-2-717-0777
PIONEER TECHNOLOGY (MALAYSIA) SDN. BHD
16th Floor, Menara Uni. Asia 1008 Jalan Sultan Ismail 50250 Kuala Lumpur　TEL: 60-3-2697-2920
先鋒股份有限公司
台灣台北市內湖區瑞光 407 號 8 樓　TEL: 886-(0)2-2657-3588
先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍長沙灣道 909 號 5 樓　TEL: 852-2848-6488
PIONEER GULF FZE
Lob 11-017, Jebel Ali Free Zone P.O. Box 61226, Jebel Ali Dubai TEL: 971-4-8815756
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138　10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000　TEL: 55-9178-4270
PIONEER INTERNATIONAL LATIN AMERICA S.A.
Plaza Credicorp Bank, 14th Floor, Calle 50, No.120 Panama City 0816-01361 Republic of Panama　TEL: 507-300-3900
PIONEER KOREA CORPORATION (PKC)
파이오니아코리아(주) 121-020 서울특별시 마포구 공덕동 105-219 정화빌딩　TEL: 02-777-8005

Printed in China　　<DRC1402-A>